

SPECIAL EDITION FY 2010-2011

USATO NEWS

2011 회계연도 맞이 특집호
미국 농업 무역 관소식지





02 Greetings from ATO Director

미국농업무역관장의 인사말

Kathryn Ting, New Agriculture Minister-Counselor, Embassy of the United States

캐스린 텅 신임 미국대사관 농무공사참사관



03 Greetings from ATO Family

ATO 가족의 인사



05 ATO Services & Facilities

미국농업무역관이 제공하는 서비스 및 시설 안내



07 Review of ATO Activities in FY2010

2010 회계연도 미국농업무역관 활동 정리



19 ATO Activity Plan for FY2011

2011 회계연도 미국농업무역관 활동 계획



25 New American Products Looking for Korean Importers

한국의 수입업체를 찾는 미국 신상품



29 Additional Information

기타자료

New ATO Seoul Internet Home-page

미국농업무역관 인터넷 홈페이지 개편

USDA On-Line Supplier List

미국농무부 농산물/식품 수출업체 및 제품 인터넷 검색시스템

NASDA Trade Lead Service System

미국주농무부연합회 교역알선서비스 시스템

USDA Cooperators in Korea

미국농무부 관련 기관 및 협회 한국사무소

American State Offices in Korea, ASOK

주한미국주정부사무소연합회

Branded Program by State Regional Trade Groups

브랜드 마케팅 지원 프로그램 안내

GSM-102

미국농무부 상품신용공사(CCC)의 수출신용보증기금제도

Food & Agricultural Shows in the U.S. in 2011

2011년 미국 식품 및 농업 관련 주요 박람회 일정



37 FY2011 ATO Activity Calendar

2011 회계연도 미국농업무역관 활동 계획표

U.S. Pavilion, Seoul Food & Hotel 2011

2011년 서울국제식품전 미국식품전시관

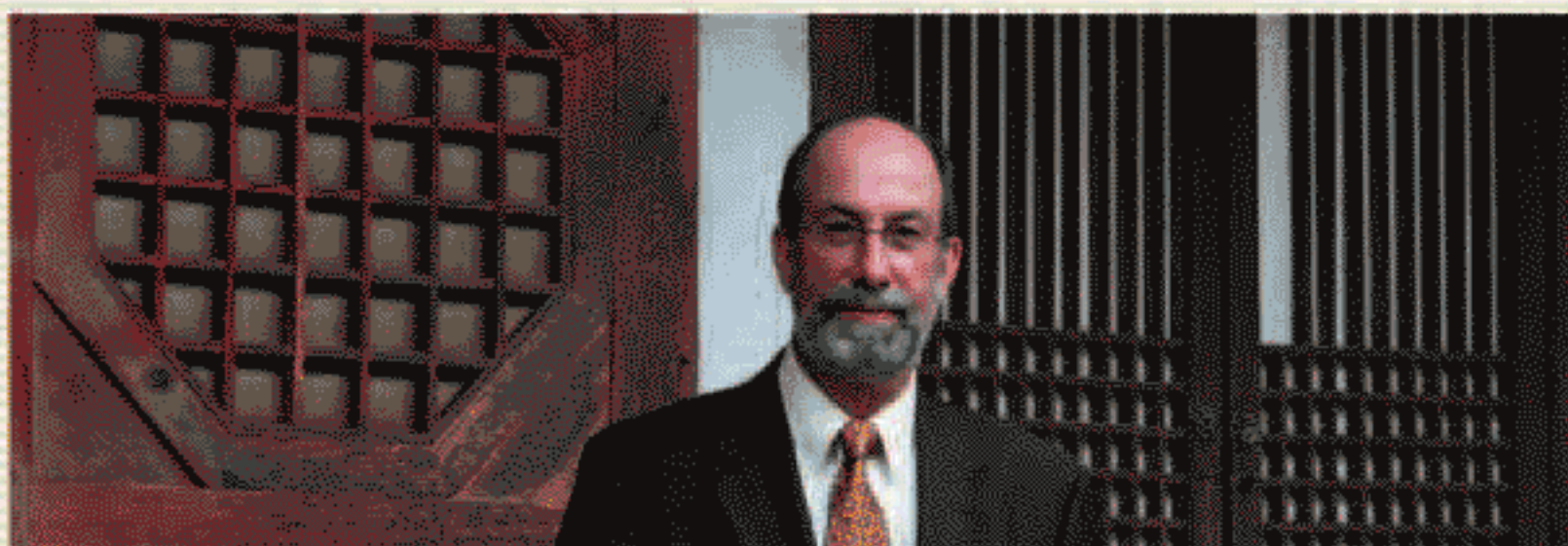
Trade Lead Service Request

미국 농산물 및 가공식품 수출업체 명단 신청서

미국농업무역관장의 인사말

주한미국농업무역관장으로서 첫 일년의 시간을 보낸 지금 한국에 대한 제 열정이 조금도 식지 않았다는 소식을 전하게 되어 마음이 즐겁습니다. 2009-2010 회계연도는 많은 이들에게 어려운 시간이었으며, 세계 경제는 여전히 사람들이 기대하는 수준의 회복세를 보이지 않고 있습니다. 하지만 낙관적인 전망을 유지하게 하는 여러 요인들 역시 분명 존재합니다. 우선 한국의 경제가 탄탄하게 유지되고 있으며, 여러 난관에도 불구하고 OECD 선진국가들 사이에서도 두드러지는 뛰어난 성과를 거두고 있습니다. 올해 한국에서 개최되는 G20 정상회의는 한국이 세계 무대의 중심에 한 발 더 다가가는 기회가 될 것이며, 긴 시간을 끌어온 한미자유무역협정도 결국 그 열매를 맺게 될 것입니다.

주한미국농업무역관의 미션은 한미간의 식품, 농업 무역을 확장하고 굳건하게 유지하는 것입니다. 2010-2011 회계연도에도 저희에게 주어진 미션을 열정을 가지고 헌신적으로 추진하겠습니다.



한미간 식품, 농업교역의 미래는 밝습니다. 새로운 사업기회의 발굴을 통해 귀하의 비즈니스가 성공을 거둘 수 있도록 미국농업무역관은 다양한 프로그램과 서비스를 준비하여 여러분의 요청에 즉각 답할 것입니다.

인사말을 마치기에 앞서 슬픈 소식을 전해야 할 것 같습니다. 지난 23년 동안 젊음과 정열을 바쳐 미국 농업무역관에 헌신한 김세원 마케팅 담당관이 오는 10월 말 은퇴합니다. 김세원 담당관은 한미간의 식품, 농업교역 증진에 헤아릴 수 없는 많은 기여를 하였으며, 그의 이름은 한국과 미국의 관련업계 모두에게 전설적인 존재로 남을 것입니다. 우리 모두가 그의 은퇴를 아쉽게 생각하며, 지금까지 쌓은 공적에 합당한, 멋진 은퇴 후의 삶이 그와 함께하기를 기원합니다. 감사합니다.

주한미국농업무역관장
마이클 페이

Michael Fay
Director,
U.S. Agricultural Trade Office
Seoul



**Kathryn Ting, New Agriculture
Minister-Counselor, Embassy of the
United States**

케스린 텅 신임 미국대사관 농무공사참사관

9월 한국에 부임한 케스린 텅 신임 미국대사관 농무공사참사관은 1983년 미국농무부 해외농무청(Foreign Agricultural Service)에 입사하여 농산물 무역 및 통상정책과 관련된 여러 부서에서 근무하였습니다. 홍콩, 브뤼셀 유럽연합 미국 대표부, 필리핀, 멕시코를 포함한 여러 나라에 파견되어 농무관으로 근무한 경력을 가지고 있으며, 한국 부임 직전에는 해외농무청 내 무역협상협정실(Office of Negotiation and Agreements)에서 고문역(Senior Trade Advisor)을 수행하였습니다.

케스린 텅 공사참사관은 미국대사관 농무공사참사관으로서 농업 관련 현안에 대해 주한미국대사에 자문을 제공하며, 동시에 한국에서 미국농무부의 정책 및 마케팅 활동 전반을 총 지휘하는 역할을 담당하게 됩니다.

케스린 텅 공사참사관은 플로리다(Florida) 주에서 출생하였으며, 듀크대학(Duke University)에서 경

제학을 공부하고 플로리다대학(University of

Florida)에서 식품 자원 경제학 석사를 취득

하였습니다. 조만간 여러 행사를 통해 한국의 식품업계 관계자 여러분과 만나기를 기대하고 있습니다.



ATO 가족의 인사



김 세 원 마케팅 담당관

Senior Marketing Specialist / Sehwon.Kim@fas.usda.gov

안녕하십니까? 먼저 어려운 경제여건 속에서도 여러분들의 사업이 날로 번창하기를 기원합니다. 몇몇 분들은 이미 아시겠지만, 이 ATO소식지가 여러분들께 도착할 즈음인 10월에 저는 정년 퇴직 하게 됩니다. 지난 23년 동안 주한미국대사관 농업무역관에서 근무하면서 수입업체 여러분들과 함께 한 시간들이 저에게는 너무나도 보람되고 즐거운 시간이었습니다. 특히, 구매시절단 프로그램을 통해 많은 분들을 만나여행의 즐거움을 함께 나눈 일들이 가장 소중한 기억으로 남아있습니다. 여러분 모두가 저를 친구이자, 아우, 형님으로 살갑게 대해 주시고 물심양면으로 도와주신 덕분에 저에게 주어진 일들을 어렵지 않게 완수해낼 수 있었습니다. 여러분에게 진 빚을 모두 갚지 못하고 떠나게 되어 많은 아쉬움이 남습니다만 은퇴 후에도 여러분과 교류하며 오랜 우정을 이어 나가기를 희망합니다. 기업의 본질은 "Going Concern(지속적인 관심)"이라는 말이 있습니다. 끝없는 노력과 도전이 기업 성공의 기반이라는 의미이겠지요. 제가 아는 여러분들이야말로 "Going Concern"의 의미를 실천하고 있는 깨어있는 비즈니스맨입니다. 여러분의 앞날에 신의 축복과 무한한 발전이 함께할 것을 믿어 의심치 않습니다.

오 영 숙 마케팅 담당관

Marketing Specialist / Youngsook.Oh@fas.usda.gov

안녕하세요? 끝 없이 계속될 것 같던 무더운 여름도 갑작스레 찾아온 태풍들과 함께 지나갔네요. 시원한 바람과 함께 우리의 일상도 다시 기운을 차리고 바빠지고 있습니다. 한미 FTA와 미국유기농식품인증 등 여러 현안들이 조속한 시일 내에 좋은 결과를 보이길 소망합니다. 수입업무와 관련한 여러분의 고민을 함께 하기 위해 저희 농업무역관의 문은 항상 열려있습니다. 아무 때고 편안하게 찾으실 수 있는 좋은 사무실이 되도록 하겠습니다.



김 선 숙 교역자료담당

Resource Coordinator / Sunsook.Kim@fas.usda.gov

끝날 것 같지 않던 무더위도 이제 한풀 꺾인 듯 하네요. 아침저녁으로 선선해진 기온이 제법 가을을 느끼게 해줍니다. 저희 ATO 홈페이지가 새롭게 단장을 했습니다. ATO 행사를 비롯해 다양하고 새로운 정보를 신속히 제공하도록 노력하겠습니다. 또한 새롭게 정비된 교역알선서비스(Trade Lead Service)를 ATO 홈페이지를 통해 편리하게 이용하실 수 있습니다. 언제나 좀더 발전된 모습으로 여러분 곁에서 조금이나마 도움이 될 수 있도록 최선을 다하겠습니다. 늘 건강하고 행복한 마음으로 넉넉하고 풍요로운 가을을 맞이하시기 바랍니다.



오상용 시장홍보담당관

Market Promotion Specialist / Sangyong.Oh@fas.usda.gov

경기회복에 대한 기대감을 반영한 듯 최근 새로운 비즈니스 파트너를 찾기 위해 ATO의 문을 두드리는 미국의 공급업체 및 국내 수입업체의 수가 늘고 있습니다. 올해 전반기 미국산 농산물 및 가공식품의 한국 수출은 전년 동기 대비 47%라는 높은 성장세를 보였습니다. 전체 수입 중 미국산이 차지하는 비율 역시 전년 동기 대비 4% 포인트 이상 증가한 28%에 이르렀습니다. 물론 환율변화에 따른 미국산 제품의 가격경쟁력 향상 및 가시화되고 있는 한미자유무역협정의 비준 등의 상품외적인 요인의 영향도 무시할 수는 없겠습니다만, 기본적으로 식품안전 및 품질에 대한 한국소비자 및 업계의 눈높이가 높아

지면서 미국산 농산물 및 가공식품이 제공하는 뛰어난 가치와 품질이 한국 시장에서 재인식되고 있다는 점이 미국산 제품의 수입증가로 이어진 주원인이라고 생각합니다. 2010년 회계연도에도 숨겨진 보석 같은 미국의 공급사와 제품을 여러분께 소개할 여러 프로그램들을 준비하고 있습니다. ATO와 함께 성공적인 비즈니스를 이어나가세요!

유선영 총무회계 / 비서

Administrative Assistant / Sunyoung.Yoo@fas.usda.gov

안녕하세요? 태풍 곤파스가 한반도의 옆구리를 쓸고 지나가며 만든 생채기가 아직도 새것인 채 한 밤중에도 기세가 쉬이 꺾이지 않는 끈질긴 더위와 습기마저 우리를 지치게 하는 초가을 밤입니다. 그래도 보름후면 민족 최대의 명절 추석에 맞아 풍성한 수확의 기쁨을 나누고 가족 간의 정을 되새길 수 있는 시간이 기다리고 있으니 지난 한 해 동안 저희 농업무역관에 관심과 격려를 아끼지 않으신 독자 여러분들 모두 달콤한 휴식과 재충전의 기회로 삼으셔서 또 다가올 한 해를 성공적으로, 바쁘게 살 수 있는 힘을 꼭 챙기시길 바랍니다. 독자 여러분, 모두 모두 힘내시고 내년에 다시 인사드릴 때까지 건강하세요!!

한영동 무역자료 / 메신저

Trade Data & Messenger / Youngdong.Han@fas.usda.gov

충청도에서 과수원을 하시는 부모님께서서는 오이, 감자, 옥수수, 마늘, 파, 콩, 깻잎 등 식구들이 먹을 여러 농작물도 경작하고 계시지요. 서울에 있는 제게도 때마다 챙겨 올려주시는데, 올해 보내주신 작물의 품질이 확연히 예년만 못함을 느낍니다. 뉴스에서 전하는 내용처럼 잦은 비와 봄철 한파에 농부들의 노력이 좋은 결실로 이어지지 못하고 있는 것 같아 안타깝습니다. 다행히도 작년보다 가격이 좋아서 오히려 농사 수익은 늘었다고 하네요. 그들이 있으면 반드시 양지도 있다고 하던가요? 여러분께서 겪고 계신 어려움의 끝에도 반전의 긍정적인 결과가 있기를 기원합니다. 감사합니다.



미국농업무역관이 제공하는 주요 서비스 및 시설안내

주한미국대사관 농업무역관(Agricultural Trade Office, ATO)은 1980년 설립된 이래 미국의 우수한 농산물과 가공식품들이 보다 원활하게 한국시장에 진출할 수 있도록 각종 정보와 서비스를 미국의 공급업체와 한국의 수입업체에게 제공하는 교량 역할을 하고 있습니다. 미국농업무역관이 제공하는 주요 서비스 및 시설은 다음과 같습니다. 모든 서비스 및 시설의 이용은 무료입니다.



한국 진출 희망 미국 업체 정보 서비스(New-to-Market U.S. Exporter Information Service)

한국의 수입업체나 협력업체를 찾고있는 미국의 새로운 공급업체와 제품에 대한 정보를 미국농업무역관이 사전에 파악하고 있는 국내 업체에게 제공해주는 서비스입니다. 본 정보에는 단순한 신상품 정보에서부터 외식 프랜차이즈 사업, 한국내 지사 또는 합작사 설립, 농장 및 제조시설 합작 투자 등 매우 다양한 분야에 걸친 사업기회정보가 포함됩니다. 이러한 정보를 수신하기를 원하시는 국내 업체는 사전에 직접 미국농업무역관을 방문하시거나 전화나 이메일 등을 통해서 원하시는 정보의 종류나 사업 관심분야를 미리 알려주셔야 합니다.



무역알선서비스(Trade Lead Service)

한국의 수입업체가 찾고있는 미국산 농산물 및 가공식품의 수출업체를 찾아주는 알선 서비스입니다. ATO에 비치된 신청서(Trade Lead Form)를 작성하거나 전화, 팩스, 또는 이메일을 통해 희망하는 제품 및 수입조건 정보를 담당 직원에게 알려주시면 미국농업무역관이 가지고 있는 데이터베이스 및 미국농무성의 데이터베이스의 검색을 거쳐 1-2주 이내에 답변을 드립니다. 단순한 제품 공급업체 소개의 차원을 넘어서 합작투자 및 미국내 공장설립 등과 같이 좀더 세밀하고 전문적인 도움이 필요한 경우 미국농무부 해외농무청 본사의 공급자 알선 서비스도 이용할 수 있습니다.



비즈니스 개발 지원업무(Business Development Assistance)

ATO는 한국에 아직 진출하지 않은 미국의 농, 수, 축, 임산물 및 가공식품 공급업체 및 신제품들을 국내에 소개하고 이들이 한국의 유망한 수입업체와 장기적이고 성공적인 비즈니스 파트너쉽을 개발할 수 있도록 다양한 서비스를 제공합니다. 이를 위해 구매사절단 파견, 미국 식품박람회 방문단 파견, 미국 공급업체의 한국 방문 및 제품 세미나 개최, 그리고 원격 화상회의를 통한 거래상담 등 다양한 형태의 비즈니스 개발 지원활동을 펼치고 있습니다.



ATO가 제공하는 기타 서비스와 시설



미국 식품 및 농산물 홍보 및 프로모션 행사(Promotion & Publicity Activities)

ATO는 한국에 새로 소개되는 미국산 농산물과 식품의 홍보를 위해 다양한 프로모션 행사를 개발, 개최하고 있습니다. 이들 행사에는 국내 식품전시회, 호텔 및 레스토랑의 메뉴프로모션, 소매점 판촉 및 시식 이벤트, 그리고 교육 세미나 등의 다양한 마케팅 프로그램이 포함됩니다. 또한 다가오는 ATO 행사들에 대한 정보를 담은 정기 소식지 'ATO NEWS'를 분기별로 발간하여 팩스 및 이메일로 한국의 수입업체에 제공하고 있습니다.



자료실(Library)

ATO 사무실 내에 위치한 자료실에는 최신의 미국의 농산물 및 가공 식품 공급자 명단, 각종 상품카탈로그, 업계 소식지, 통계자료, 미국 내 식품관련 박람회 안내 책자 등이 비치되어 있습니다. 또한 인터넷 컴퓨터를 이용하여 광범위한 자료검색을 하실 수도 있습니다. 자료실을 방문하시는 분께는 담당 직원이 일대일로 이용 방법에 대한 안내 및 도움을 드립니다.



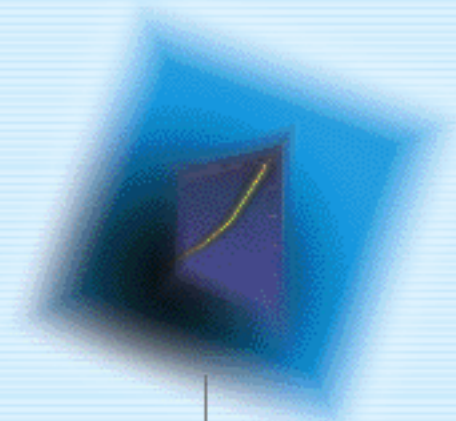
세미나실 (Multi-Function Room)

ATO 사무실 내의 20명 규모의 세미나실에는 시청각 기자재 및 작은 주방이 마련되어 있어 세미나는 물론 소규모 시식회, 견본품 전시회, 세미나 등 각종 행사에 이용될 수 있습니다. 미국산 제품의 홍보를 위한 행사에 무료로 대여됩니다.



ATO 인터넷 홈페이지 (www.atoseoul.com)

ATO 인터넷 홈페이지에 들어오시면 각종 행사참여 안내, 미국의 주요 식품박람회, 미국 농업무역관이 작성한 각종 보고서 등 원하시는 다양한 정보를 편리하게 찾아볼 수 있습니다. 또한 미국 농무성 및 관련 기관, 여러 생산자 협회들의 인터넷 홈페이지에도 링크되어 있어 보다 광범위한 정보를 편리하게 찾아보실 수 있습니다.



2010 회계연도 ATO 활동 정리

(2009년 10월 - 2010년 9월)

지난 1년 동안 ATO의 활동에 참여해주시고 도움을 주신 많은 분들께 진심으로 감사드립니다. 개별 프로그램에 대한 보다 상세한 정보가 필요하신 분께서는 ATO로 문의 바랍니다.

California Wine Institute Seoul Visit & Trade Testing

캘리포니아와인협회 시정단 서울 방문 행사

서울 밀레니엄 힐튼호텔

2009년 10월 19-20일



캘리포니아 와인업계 대표단을 이끌고 캘리포니아 와인협회(CW)가 서울을 방문하였습니다. 연례 아시아투어의 일환으로 개최된 본 행사는 밀레니엄 힐튼호텔에서 열린 수입업체 및 전문가들을 위한 시음회와 강남의 레스토랑에서 열린 저널리스트 및 일반 애호가들을 위한 자선와인파티로 구성되어 이들에 걸쳐 진행되었으며, 캘리포니아 와인의 높은 품질과 다양성을 경험할 수 있는 좋은 기회를 제공하였습니다. 행사에 참여했던 와인업체들 중 한국의 수입사를 찾고 있는 업체에 대한 정보는 캘리포니아와인협회 한국사무소(전화: 543-9380)로 문의하세요.

☞ 캘리포니아와인협회 인터넷 홈페이지:

www.wineinstitute.org

☞ 캘리포니아와인협회 한국어 홈페이지:

www.wineinstitute.co.kr



U.S. Seafood Pavillion, Busan International Seafood & Fisheries Expo 부산국제수산물박람회 미국수산물전시관 부산 BEXCO 전시장

2009년 11월 12-14일

국내 최대규모의 수산물 전문 박람회인 부산국제수산물박람회에 미국수산물전시관이 참가하였습니다. 전시관은 미국농업무역관(ATO), 미국남부주농업무역협회(SUSTA), 미국중부주농업무역협회(Food Export USA), 미국상무부해양관리국(NOAA), 그리고 다수의 미국 수산물 수출업체들이 공동으로 운영하여 미국 각지에서 생산된 다양한 수산물 및 가공식품들을 국내 수입업체와 유통업체 관계자들에게 선보이는 자리가 되었습니다. 전시관에 참여한 제품 및 한국의 수입업체를 찾고 있는 미국 수산물 수출업체에 대한 정보는 미국농업무역관에서 얻으실 수 있습니다.

☞ 박람회 인터넷 홈페이지:

www.busanseafoodexpo.com





**US 8th Army Yongsan Commissary
Tour & Thanks-Giving Luncheon
식품업계 관계자 미8군 용산 커미서리
견학 및 추수감사절 오찬**

2009년 11월 20일

미국농업무역관은 미국 소매시장의 제품 트렌드 정보를 제공하기 위해 국내 30여 주요 식품수입업체 관계자들을 초청하여 미8군 산하 용산 식료품매장 (commissary) 견학 행사를 주최하였습니다. 용산 커미서리는 미군이 동아시아에서 운영하는 식료품 매장 중 가장 규모가 큰 점포로서, 미국 현지에서 유통중인 다양한 신선, 가공식품들을 동일하게 해외 주둔 미군가족에게 제공하는 기능을 담당하고 있습니다. 때문에 한국에서 직접 현지 조달하는 신선야채 및 과일 품목을 제외하면 미국의 일반 소매점과 동일한 상품구색을 유지하고 있습니다. 견학에 이어 참석자들은 용산 미군기지 내 레스토랑으로 자리를 옮겨 칠면조 구이, 크랜베리 소스, 호박파이 등으로 이루어진 전통 추수감사절 메뉴로 점심식사를 함께 하며 친선을 다지는 기회를 가졌습니다.

**WUSATA Buying Mission to New
Mexico, California, Washington State
가공식품 구매사절단 미국 서부 주 파견**

2009년 11월 29일 - 12월 6일

미국서부주농업무역협회(WUSATA)는 주요 가공식품 수입사들로 구성된 구매사절단을 초청하여 미국 서부산 신제품 발굴의 기회를 제공하였습니다. 구매사절단은 뉴멕시코, 캘리포니아, 워싱턴주를 여행하며 각 지역의 많은 공급사들과 구매상담회를 진행하는 한편 현지의 유통/가공시설을 견학하는 기회를 가졌습니다. 미국서부주농업무역협회는 미국 서부의 공급업체들이 성공적으로 해외 시장에 진출할 수 있도록 다양한 지원 프로그램을 제공하고 있습니다. 협회가 제공하는 프로그램에 대한 보다 자세한 정보는 인터넷 홈페이지에서 얻으실 수 있습니다.

☞ WUSATA 인터넷 홈페이지: www.wusata.org



ATO Visits Cargill Agri Purina Pet Food Plant in Songtan

카길 애그리 퓨리나 송탄 애완동물사로 공장 방문

2010년 2월 24일

미국농업무역관은 카길 애그리 퓨리나 송탄 공장을 방문하여 국내 애완동물 사료시장의 현황을 파악하고 향후 지원사업 개발에 반영할 업계의 조언을 듣는 기회를 가졌습니다. 가구소득의 증대 및 핵가족화의 진행으로 인해 국내 애완동물사료 시장은 꾸준한 성장세를 보이고 있습니다. 특히 국내 애완동물 애호가들의 열정은 세계 어느 나라의 애호가들보다도 높은 것으로 파악되고 있으며, 이에 따라 고품질, 고부가가치 제품의 시장점유율이 매우 높은 특징을 보이고 있습니다. 카길 애그리 퓨리나 산하의 송탄 공장은 오랜 역사를 통해 습득된 높은 생산성과 국내 소비자에 최적화된 프리미엄급 신제품의 출시를 통해 시장 점유율을 빠르게 늘리고 있습니다. 다만 광우병과 연계되어 쇠고기 원료를 사용하는 미국산 애완동물사료의 경우 한국으로의 수출은 현재 금지되어 있습니다.



POM Juice Launching Promotion

POM 석류 주스 한국 진출 프로모션 행사

2010년 3월

미국 최대의 석류 주스 공급사인 POM Wonderful 사는 2010년 3월 한국진출과 함께 대대적인 소비자 프로모션 행사를 진행하였습니다. 특히 서울 시내의 주요 소비자 밀집지역에 내건 대형 광고 현수막 및 버스 정류소에 부착한 밀착형 광고판들을 통해 단기간 내에 브랜드 인지도를 높이는 성과를 거둔 것으로 평가 받고 있습니다. POM 주스는 많은 양의 항산화물질을 함유하여 건강 주스로 인식되고 있으며 향후 한국에서도 그 소비가 빠르게 증가할 것으로 예상됩니다.



Florida Grapefruit Sales Promotion

E-Mart

플로리다산 그레이프푸르트

이마트 판촉행사

2010년 3월

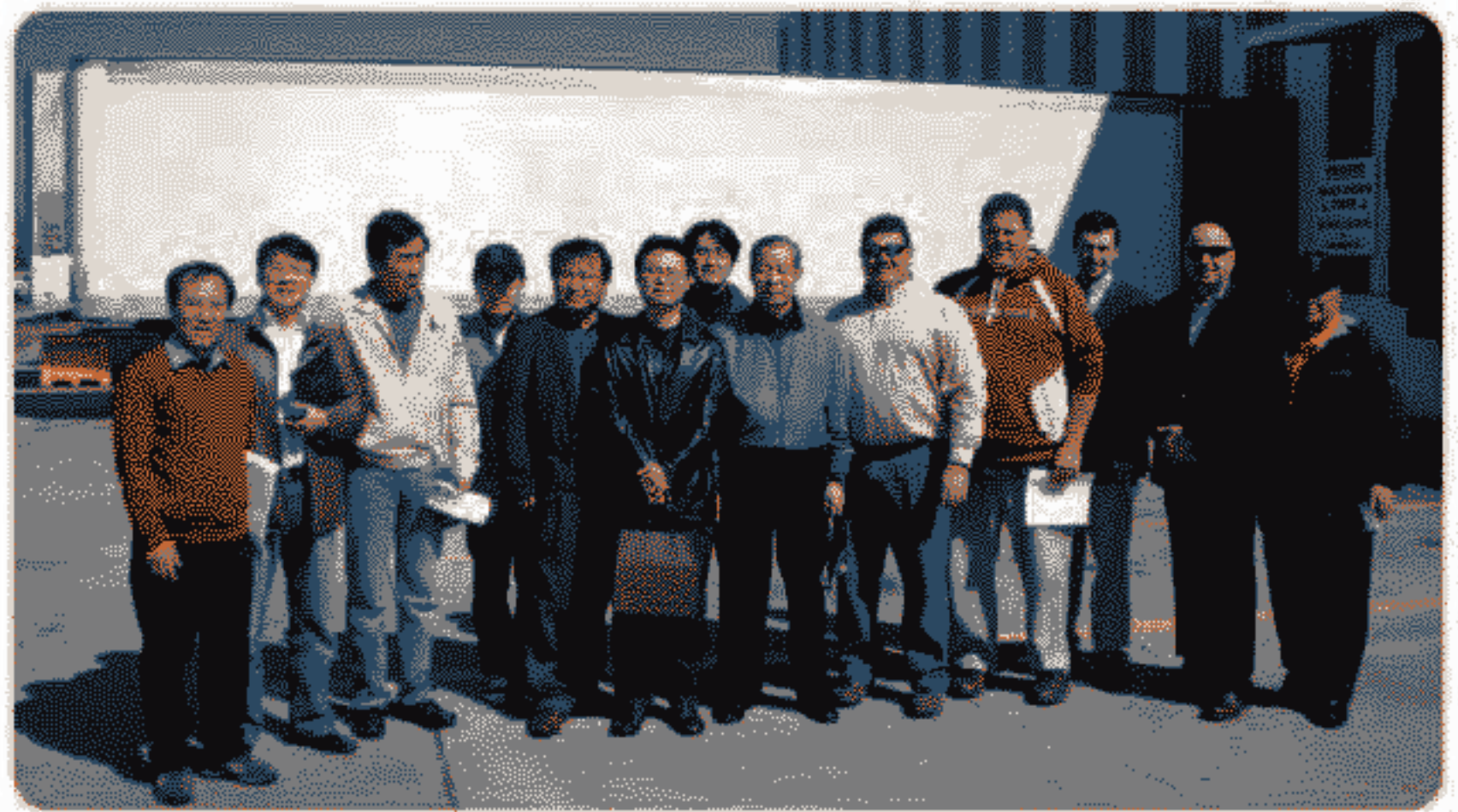
건강에 대한 국내 소비자의 관심이 증가하고 있는 가운데 플로리다산 그레이프푸르트의 소비가 빠르게 증가하고 있습니다. 높은 비타민 C 함량을 가진 그레이프푸르트는 최근 일본 등지에서 특별한 다이어트식의 핵심 구성요소로도 부각되어 소비자의 주목을 받고 있는 과일입니다. 이마트에서 3월 진행된 플로리다산 그레이프푸르트 판촉행사는 무료 시식 및 가격 할인의 혜택을 제공하여 보다 많은 국내 소비자에게 그레이프 푸르트의 맛과 건강정보를 전달하는 한편 미국 내 최대 그레이프 푸르트 산지인 플로리다주를 홍보하는 기회가 되었습니다.

**Dewitt Ashby, NASDA, Visits Seoul
to Promote FMI & NRA Show 2010**
**미국주농무부연합회 드위트 에쉬비
전시회부문 이사 한국 방문**

2010년 3월 8-9일

미국주농무부연합회(National Association of State Departments of Agriculture, NASDA)가 공동 주최하는 FMI 박람회와 NRA 박람회를 홍보하기 위해 드위트 에쉬비 전시부문 이사가 한국을 방문하였습니다. 에쉬비 이사는 국내 식품수입업체 관계자들과의 오찬 및 업계 전문지의 기자들과의 인터뷰를 통해 오는 5월 달에 열릴 두 박람회의 주요 특징과 전시 트렌드를 설명하는 한편 한미간 식품무역의 활성화를 위해 협회가 제공할 수 있는 다양한 프로그램을 설명하는 기회를 가졌습니다. 미국주농무부연합회는 미국의 50개 주 농무부들이 공동으로 운영하는 비영리단체이며 각 주의 중소규모 농산물 및 식품가공업체들의 해외 수출을 돕기 위한 다양한 마케팅 활동을 벌이고 있습니다. 협회에 대한 보다 자세한 정보는 인터넷 홈페이지에서 얻으실 수 있습니다.

☞ 협회 인터넷 홈페이지: www.nasda.org



**SUSTA Buying Mission to Boston
Seafood Show**

**보스톤 국제수산물박람회 및 미국
남부지역 수산물구매사절단 파견**

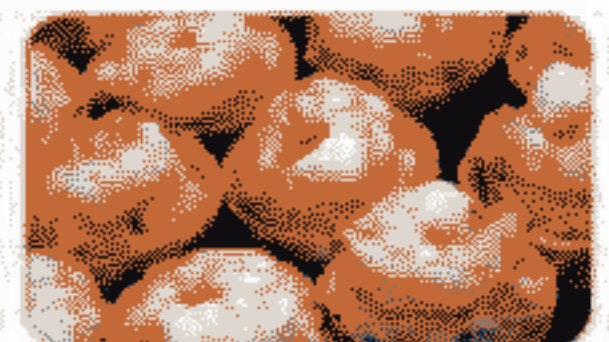
미국 매사추세츠주 보스턴 박람회장

2010년 3월 14-16일

미국남부주농업무역협회(SUSTA)는 대표적인 국제 수산물 거래시장으로 자리잡은 보스턴 국제수산물 박람회에 한국의 수산물 수입업체들로 구성된 구매사절단을 초청하였습니다. 보스턴 박람회장(Boston Conference & Exhibition Center)에서 열린 박람회에는 미국을 비롯해 전 세계에서 모인 800여 수산물 공급업체가 약 1,200개의 전시부스를 통해 다양한 신선 수산물과 수산가공식품 및 관련 장비를 선보였습니다. 구매사절단은 전시회 참관과 더불어 앨라배마주 등 미국 동남부의 주요 수산물 생산지를 방문하여 현지 공급업체와의 미팅 및 가공/유통시설 견학의 기회를 가졌습니다. 박람회에 참여한 전시업체 및 제품 정보는 인터넷 홈페이지에서 확인하실 수 있습니다.

☞ 박람회 인터넷 홈페이지:

www.BostonSeafood.com



SUSTA Buying Mission to Global Pet Expo, Orlando Florida

올란드 국제애완동물산업박람회

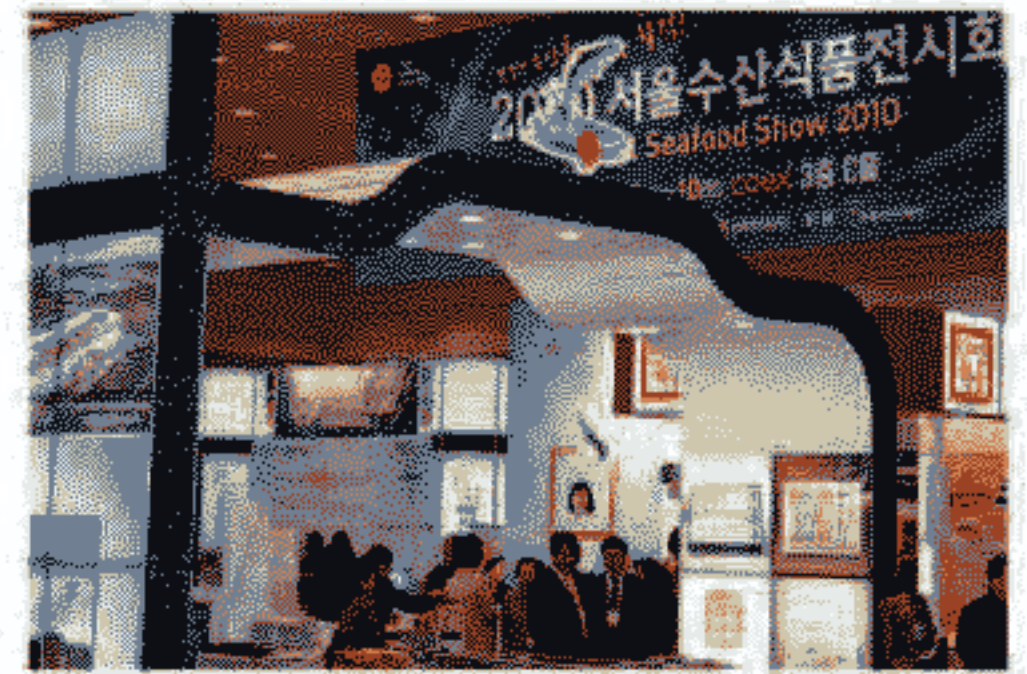
구매사절단 파견

미국 플로리다주 올란드

2010년 3월 25-27일

플로리다주 올란드에서 열리는 국제애완동물산업 박람회는 미국애완동물산업협회(American Pet Products Association)가 개최하는 연례 박람회로 일반 애완동물사료, 기능성 사료, 약품, 장신구 등 애완동물과 관련된 모든 분야의 제품과 사업아이디어를 한자리에서 만날 수 있는 업계 최대의 행사입니다. 미국남부주농업무역협회(SUSTA)는 한국의 주요 애완동물사료 수입사들로 구성된 구매사절단을 박람회에 초청하여 미국 남부지역의 우수한 공급사와 제품의 한국 진출을 모색하는 행사를 가졌습니다. 구매사절단은 박람회에 앞서 메릴랜드 및 조지아주를 방문하여 현지의 공급업체들과 구매상담회를 진행하고 생산/유통 시설을 견학하는 기회도 가졌습니다. 박람회에 출품된 미국산 애완동물사료 공급사 및 제품에 대한 정보는 인터넷 홈페이지에서 확인하실 수 있습니다.

☞ 박람회 인터넷 홈페이지:
www.GlobalPetExpo.org



U.S. Seafood Information Booth, Seoul Int'l Seafood Expo 2010

미국수산물 전시부스, 서울국제수산물 박람회

서울 삼성동 COEX 박람회장

2010년 4월 8-10일

미국농업무역관은 미국의 다양한 수산물제품을 알리기 위해 서울국제수산물박람회에 미국수산물 전시부스를 출품하였습니다. 알래스카수산물협회(Alaska Seafood Marketing Institute, ASM) 및미국상무부해양관리국(NOAA)과 그룹을 이룬 전시관은 랍스터, 연어, 대구, 먹장어, 수리미 등 다양한 미국산 수산물과 가공품에 대한 정보를 제공하였습니다.



ATO - KFIA Hiking to Chung-Gae Mt.

ATO-한국식품수입업협회 동반 청계산 등산

2010년 4월 23일

미국농업무역관과 한국식품수입업협회 사이의 우정을 다지기 위한 연례 산행이 4월 23일 청계산에서 있었습니다. ATO, 미대사관 농무과, 그리고 협회 산하 수입업체에서 총 40여 명이 참여한 이번 산행은 비록 천둥, 번개를 동반한 급작스러운 소나기를 만나 정상 등정 직전에 아쉽게도 발길을 돌려야 했지만, 이어진 회식자리는 오랜만에 사무실을 벗어나 참가자들 사이에 친의를 다지는 화기애애한 시간이 되었습니다.

U.S. Wine Information Booth, Seoul

Int'l Wine & Spirits Expo 2010

미국와인 전시부스, 서울국제주류박람회

서울 삼성동 COEX 박람회장

2010년 5월 6-8일

미국농업무역관은 한국의 수입 파트너를 찾고 있는 미국 와인 공급사들과 공동으로 2010년 서울국제주류박람회에 미국와인전시관을 출품하였습니다. 전시관은 3일간의 전시기간 동안 1,000명 이상의 방문객들에게 캘리포니아, 워싱턴, 오리건주 지역의 15개 업체들이 생산한 다양한 종류의 와인을 시음하는 기회를 제공하였습니다. 또한 다수의 수입업체 관계자들에게 방한한 미국 공급사 관계자들과의 구매상담의 기회를 제공하였습니다. 박람회에 출품한 미국 와인업체 및 제품에 대한 정보를 원하시는 분은 미국농업무역관으로 연락주세요.



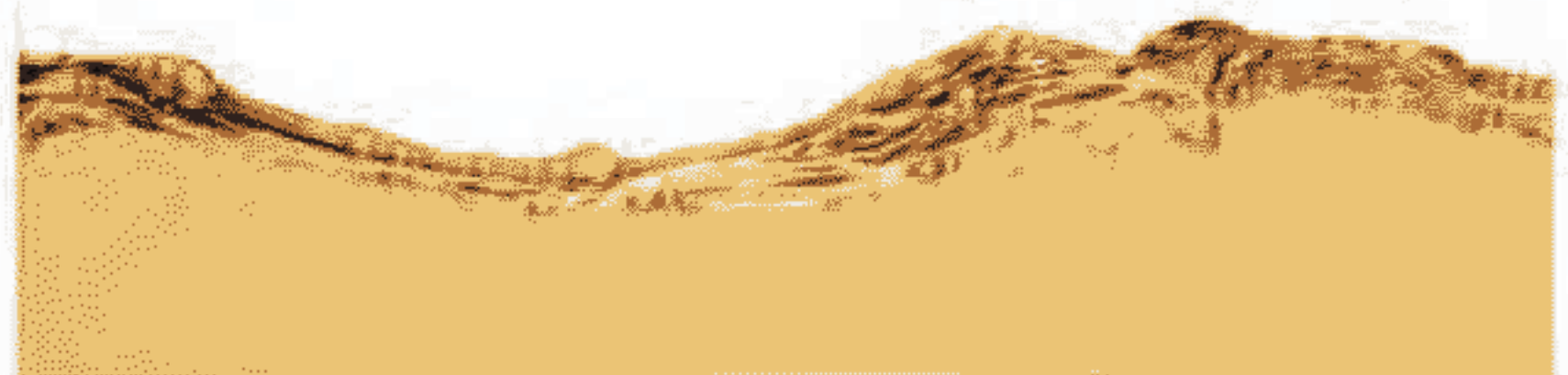
"Wine by Design", U.S. Wine

Seminar by Greg Martellotto

미국와인세미나, 서울국제주류박람회

2010년 5월 8일

미국농업무역관은 OneVine Wine사의 사장이자 와인메이커인 그레그 마르텔로토 (Greg Martellotto)씨를 초청하여 서울국제주류박람회 부대행사의 일환으로 미국와인세미나를 개최하였습니다. "Wine by Design"이라는 독특한 주제 하에 진행된 본 세미나는 서로 다른 기호와 금전적 제약을 가진 세계의 다양한 소비자들을 충족시키기 위해 미국의 와인메이커들이 어떠한 노력과 기술적 혁신을 적용하고 있는지를 소개하였습니다. 특히 바이오다이내믹 농법과 무개입적 양조법을 통해 만들어진 최고 품질의 와인과 저렴한 가격에도 소비자가 수급할 수 있는 품질을 가진 대중적인 와인을 함께 비교시음하게 하여 세미나 참석자들로 하여금 시장이 요구하는 와인을 만든다는 것이 단순한 양조기술적인 고려의 산물이 아니라 소비자가 처한 현실과 와인메이커의 철학을 현실적으로 연결시키는 작업의 결과임을 깨닫게 하였습니다.



U.S. Pavillon, Seoul Food & Hotel 2010, KINTEX

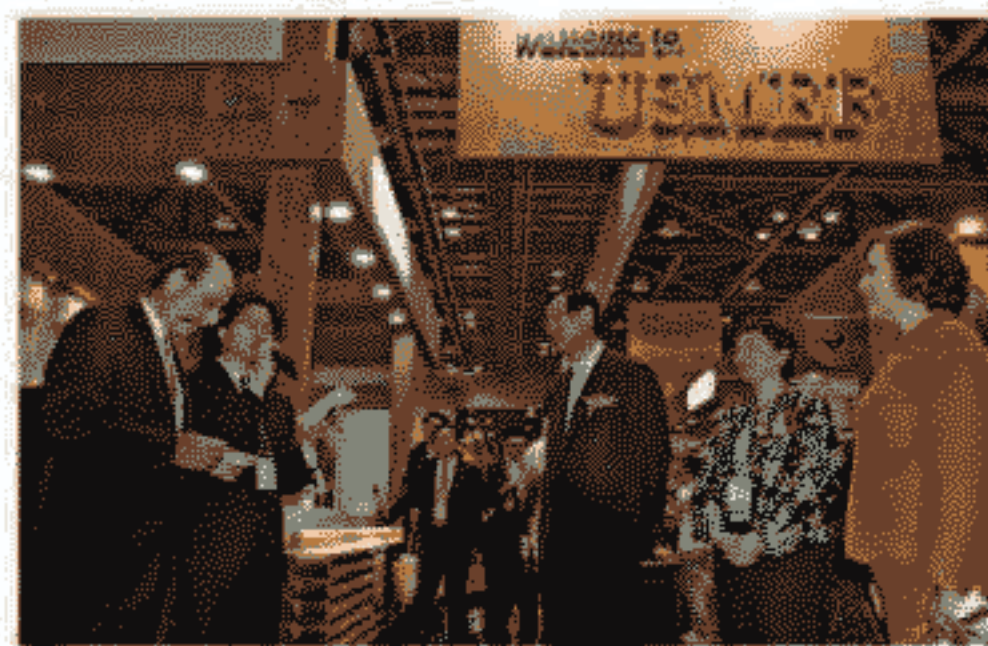
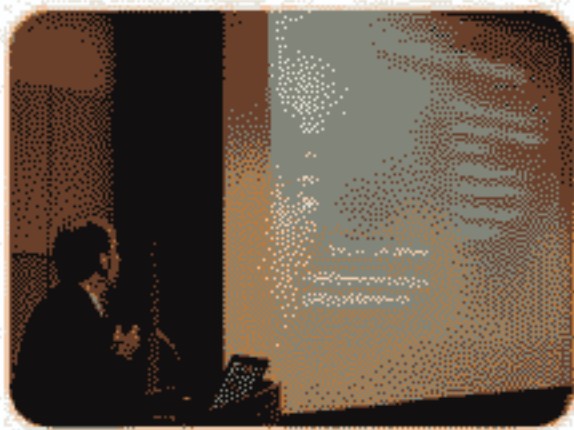
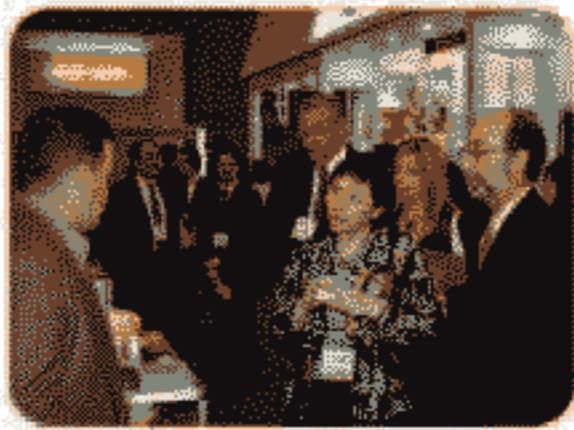
서울국제식품전 미국식품전시관

경기도 고양시 킨텍스 박람회장

2010년 5월 12-15일

국내 식품유통산업을 대표하는 최대의 연례 행사인 서울국제식품전(Seoul Food & Hotel)에 미국식품전시관(U.S. Pavilion)이 참여하였습니다. 미국 주농무부연합회, 미국지역농업무역협회, 그리고 다수의 미국농산물협회들의 공동 후원으로 마련된 미국식품전시관은 총 468제곱 미터의 공간에 40여 개의 전시부스로 구성되어 가공식품, 음료, 건강기능성식품, 수산물, 육류, 유제품, 주류, 유기농식품 등 세계 최고의 품질과 가치를 자랑하는 다양한 미국산 제품을 선보였습니다. 특히 미국 농무부를 대표하여 제넷 뉴섬 (Janet Nuzum) 해외농무청 부청장이 전시회를 찾아와 공식 개막행사 및 미국관 개관 기념 리셉션에 참석하여 한국의 정부 및 업계 관계자에게 미국관을 홍보하기도 하였습니다. 미국전시관에 참여한 업체 및 제품에 대한 자세한 정보는 미국농업무역관에서 얻으실 수 있습니다.

인터넷 홈페이지: www.seoulfood.or.kr



미국관 전시업체 리스트

A La Mol, Allied International Corp, AMSA International Inc, Bay Valley, Carmi Flavors & Fragrance, Certified Angus Beef LLC, Circle C Seed, Dahlgren & Company Inc, Dakota Prairie, East-West International Group Inc, Home Style Foods LLC, Hormel Foods, J&J Snack Food Co, Mar-K Ltd, Michael Foods Inc, Pacific Valley Foods, Piedmont Trading, Preston Farms LLC, Ricos Product Company, Schreiber Foods, Smithfield Korea, Southern U.S. Trade Association, Sugardale, Superior Jali International Inc, The Artisan Cheese Exchange, Tropical Foods LLC, UND Korea, Wilbur Packing Company, Young's Trading, ZAS International, Food Export USA, U.S. Dairy Export Council, U.S. Highbush Blueberry Council, U.S. Meat Export Federation, U.S. Potato Board, Wilbur Packing, Young's Trading

U.S. Pavilion Opening Reception, Seoul Food & Hotel 2010

서울국제식품전 미국전시관 개관 기념 리셉션

2010년 5월 12일

서울국제식품전 미국전시관의 개관을 기념하는 리셉션이 전시회 첫날인 5월 12일(수) 오후 5시 30분에 일산 킨텍스 3층 연회장장에서 열렸습니다. 참석한 150여 명의 국내 식품유통업계 관계자들은 전시회를 위해 방한한 미국 공급사 관계자들과 만나 친선을 도모하는 한편 새로운 사업기회와 제품 아이디어를 상담하는 기회를 가졌습니다.

Korean Food Importers Delegation to FMI Show 2010

한국식품수입업체 구매사절단 FMI 유통산업박람회 방문

미국 네바다주 라스베이거스 Mandalay Bay
컨벤션 센터 2010년 5월 11-13

미국농업무역관은 한국의 주요 식품수입사 관계자들과 함께 FMI Show를 방문하여 구매상담회를 개최하였습니다. 미국주농무부연합회(NASDA)의 공동후원으로 진행된 구매상담회는 사전에 공급자-구매자간의 관심제품을 확인하여 준비된 일대일 미팅의 형식으로 이루어져 참가한 업체들이 박람회를 보다 효율적으로 이용할 수 있게 하였습니다. 미국 유통산업협회(Food Marketing Institute, FMI)가 주최하는 FMI Show는 할인점, 슈퍼마켓, 백화점, 편의점 등 유통산업 전반을 대표하는 미국 내 최대 규모의 박람회입니다. 다른 박람회들과는 다르게 소비 트렌드, 신기술 혁명, 생산성 향상 등 업계 내에 부각되고 있는 다양한 주제들을 대상으로 전문가들이 진행하는 세미나 및 교육 프로그램들이 박람회의 커다란 부분을 차지하는 특징을 가지고 있습니다. FMI Show의 세미나 및 교육프로그램은 매년 열리는 반면, 제품 전시회는 2년마다 한번씩 개최되고 있습니다. 올해의 제품전시회에서는 전세계 100여 개 국가에서 모인 500개 이상의 업체들이 가공식품, 농산물, 음료, 주류, 비식품제품 등 소매유통업 전반에 걸친 다양한 제품을 선보였습니다. 특히 미국주농무부연합회가 준비한 미국식품전시회(U.S. Food Showcase)가 FMI Show와 함께 개최되어 미국 50개 주를 대표하여 모인 100여 개 이상의 미국 식품업체들이 해외시장을 겨냥하여 출품한 다양한 제품을 추가로 선보였습니다.

올해의 박람회에 출품된 업체, 제품 및 제공된 교육 프로그램에 대한 자세한 정보는 박람회 인터넷 홈페이지(www.fmi.org/events/may/2010/)에서 얻을 수 있습니다.



Napa Valley Vintners Association Seoul Visit

나파밸리 와인생산자협회 방문 세미나 및 시음회

서울 삼성동 르네상스 호텔

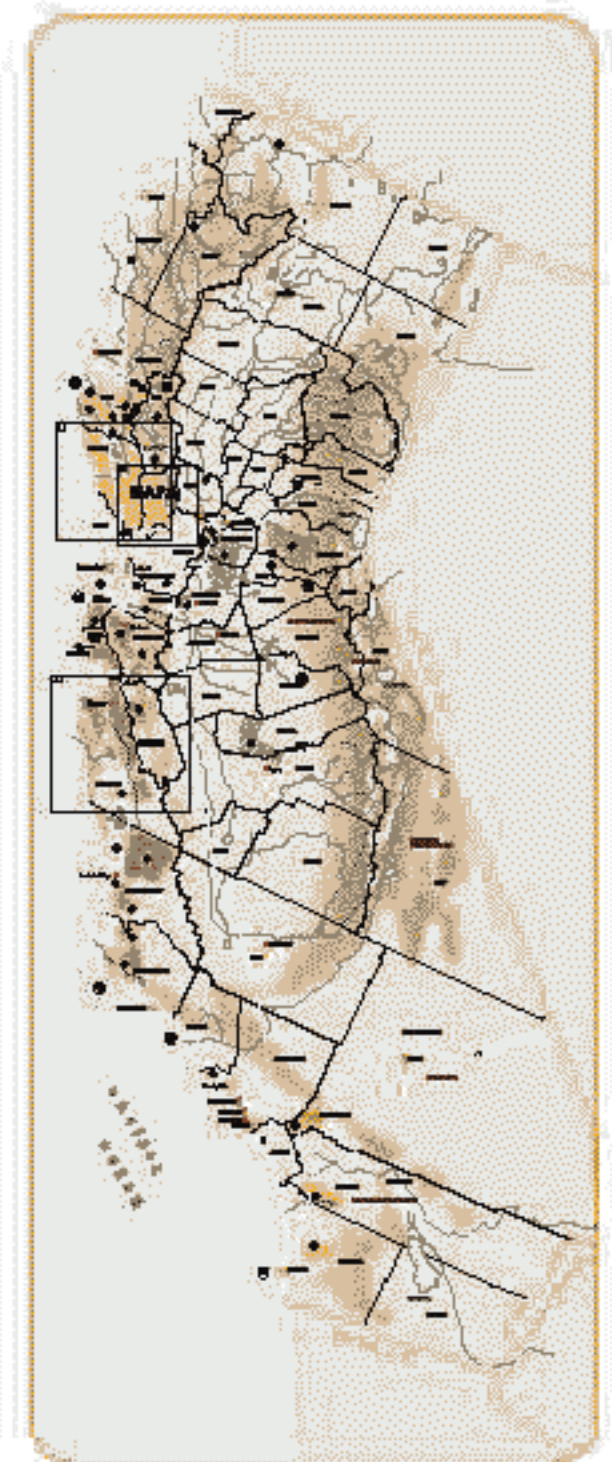
2010년 5월 17-18일

세계 최정상급 와인생산지인 나파밸리(Napa Valley)를 대표하는 나파밸리 와인생산자협회(NWA)가 나파밸리 와인의 품질과 다양성을 한국의 와인업계 및 애호가들에게 알리기 위해 한국을 방문 하였습니다. 20여 개 나파밸리 와인업체 관계자들이 직접 방한하여 진행한 본 행사는 업계 전문가들을 위한 세미나와 시음회 및 일반 애호가들을 대상으로 한 시음회로 구성되었습니다.

본 행사에 참여한 나파밸리 와인에 대한 자세한 정보를 원하시는 분께서는 행사 주관사인 손스마켓메이커스로 연락주세요.

- 전화: 02-543-9380
- 이메일: info@sohnmm.com

나파밸리 와인과 관련된 다양한 정보는 협회의 인터넷 홈페이지(www.napavintners.com)에서 얻을 수 있습니다.



FMI 2010



NRA Show 2010

NRA 외식산업박람회

미국 일리노이주 시카고 맥코믹 박람회장

2010년 5월 22-25일

미국레스토랑협회가 주최하는 NRA Show는 미국 외식산업을 대표하는 연례 박람회입니다. 올해의 박람회 역시 레스토랑용 식자재, 비식품 소모품, 프랜차이즈 사업, 외식업용 IT 장비 등 외식업의 모든 분야에 걸쳐 1,800개 이상의 전시업체들이 다양한 제품과 사업 아이디어를 선보였습니다. 특히 미국 주농무부연합회가 주관하는 미국수출식품전시관 (American Food Fair)이 박람회의 한 부분으로 개최되어 미국 각 주를 대표하는 새로운 유망 공급사와 가공식품들을 대거 소개하였습니다. 또한 세계 외식산업의 주요 트렌드 및 새로운 기술들을 소개하는 60개 이상의 교육 세미나들이 박람회장 내에서 함께 진행되어 방문자들에게 심도 있는 사업 아이디어를 제공하였습니다. 올해의 박람회에 출품된 업체 및 제품과 관련된 정보는 인터넷 홈페이지 (www.restaurant.org/show)에서 얻으실 수 있습니다.



Organic Trade Association Seoul Visit

미국유기농협회 방한

2010년 6월 17일

미국유기농협회(Organic Trade Association, OTA)를 대표하여 David Gagnon 이사와 Robert B. Anderson 정책고문이 방한하여 한국의 수입업체 관계자들과 만남을 가졌습니다. 이번 방문은 한국의 수입유기농식품 인증제도의 개정과 관련된 여러 정보를 확인하고 향후 인증제도의 개정으로 인해 예상되는 수입유기농시장 및 업계의 위축에 효과적으로 대응하는데 미국유기농협회가 기여할 수 있는 방안을 모색하는 기회가 되었습니다. 협회는 우선 올 하반기에 한국의 주요 식품관련 언론인들을 초청하여 미국의 유기농제도와 시장을 돌아보는 프로그램을 제공할 계획입니다. 미국유기농협회의 홈페이지(www.ota.com)를 통해 미국의 유기농업 및 식품관련 정보를 얻으실 수 있습니다.



**Korean Wine Educators &
Journalists Delegation to Northwest
Wine Regions**

**한국외인교육가 및 언론인 미국북서부
와인산지 방문**

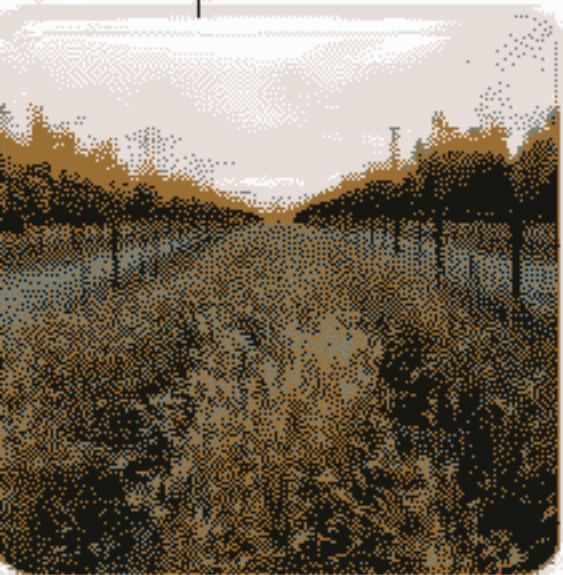
미국 워싱턴주, 오리건주

2010년 6월 13-20일

미국농업무역관은 워싱턴주 및 오리건주를 아우르는 미국 북서부지역 와인의 품질과 다양성을 한국시장에 알리기 위해 한국의 와인교육가 및 언론인을 초청하여 북서부 산지를 돌아보는 행사를 개최하였습니다. 워싱턴주의 기후는 건조하고 긴 일조량을 가지고 있어 카베르네소비뇽, 메를로, 시라 등 골격이 커다란 레드와인 및 풍부한 과일과 깔끔한 산미를 가진 리슬링, 샤르도네 등의 화이트와인 분야에서 세계 최고품질의 와인을 생산하고 있습니다. 반면에 오리건주는 온화하면서도 서늘한 기후를 바탕으로 피노누아 및 피노그리 등 섬세한 레드/화이트 와인 분야에서 세계 최고품질의 와인을 생산하고 있습니다. 각 주의 와인에 관련된 자세한 정보는 아래의 협회 인터넷 홈페이지에서 얻으실 수 있습니다.

• 워싱턴주 와인협회
(Washington Wine Commission)
www.washingtonwine.org

• 오리건주 와인협회
(Oregon Wine Board)
www.oregonwine.org



**U.S. Organic Food Booth,
Organic & Natural Food Expo
제9회 친환경유기농무역박람회
미국유기농식품전시관 출품**

서울 삼성동 코엑스 전시장 C Hall

2010년 7월 2-4일

미국농업무역관은 미국산 유기농식품 수입사들과 공동으로 삼성동 코엑스 전시장에서 개최된 제9회 친환경유기농무역박람회에 미국유기농식품전시관을 출품하였습니다. 전시관은 과일가공품, 음료, 당과류, 유제품, 스낵 및 제과제품 등 웰빙트렌드를 겨냥한 다양한 미국산 유기농가공식품들을 선보였습니다. 박람회와 관련된 정보는 인터넷 홈페이지 (www.organicshow.co.kr)에서 얻으실 수 있습니다.

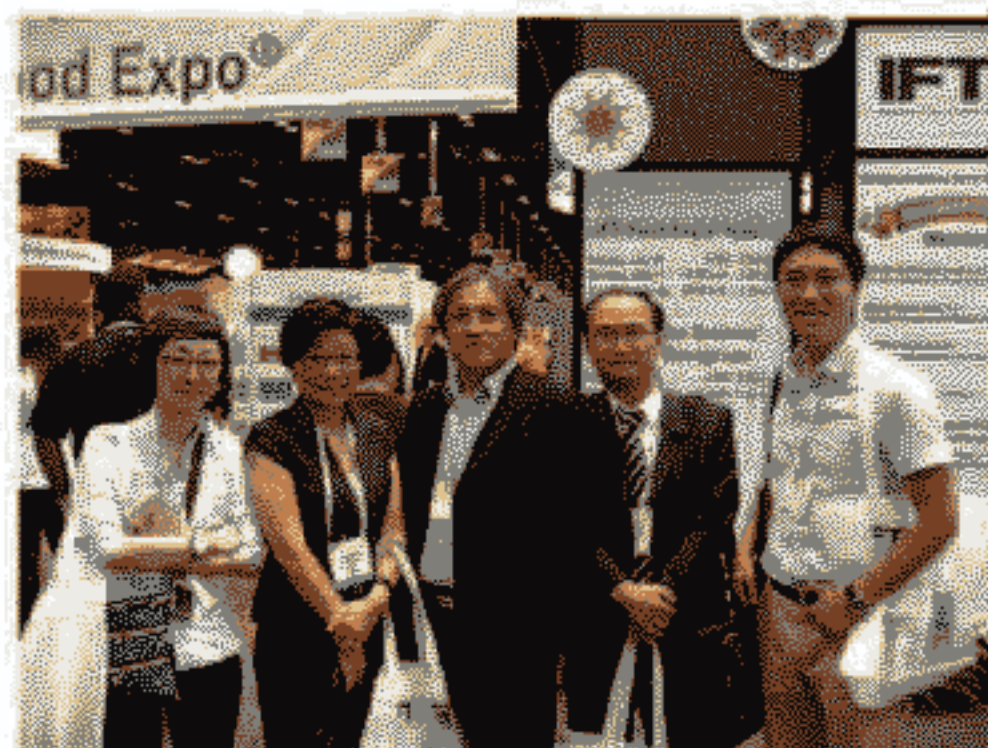


**Korean Food Ingredient Importers
Delegation to IFT Show 2010
국제식품기술박람회 한국수입업체
구매사절단 파견**

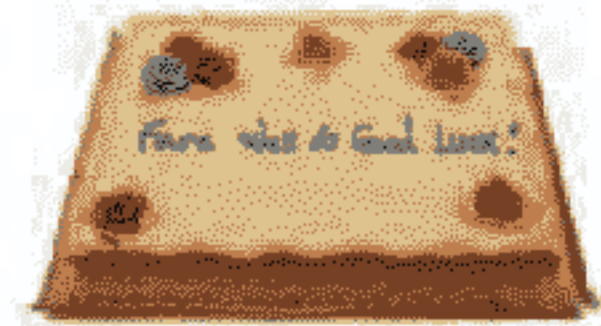
시카고 맥코믹 컨벤션센터

2010년 7월 17-20일

IFT Show는 국제식품과학기술협회 (International Food Technology Association, IFT)가 주최하는 연례 박람회로 식품가공산업에 필요한 다양한 원료 농산물, 반가공식품, 첨가물, 기능성제품, 가공설비 및 신기술을 한자리에서 선보이는 업계 최대규모의 행사입니다. 시카고 맥코믹 컨벤션센터에서 열린 올해의 박람회 역시 미국뿐만 아니라 전세계를 대표하는 수많은 공급업체들과 바이어들이 한자리에 모여 빠르게 변화하는 소비트렌드를 선도할 수 있는 제품 정보와 사업 아이디어를 서로 공유하였습니다. 미국농업무역관은 미국산 식품원료 및 첨가물의 수입을 추진중인 수입업체들로 구성된 구매사절단을 박람회에 파견하였습니다. 박람회에 참여한 공급업체 및 제품에 대한 정보는 박람회 인터넷 홈페이지(www.am-fe.ift.org)에서 얻으실 수 있습니다.



IFT10
ANNUAL MEETING + FOOD EXPO



**Farewell to Lloyd Harbert, Ag.
Minister Counselor, U.S. Embassy
Seoul**

**로이드 하버트 미국대사관 농무공사참사관
이임**

2010년 8월

2006년 6월 부임하여 지난 4년 동안 미국농무부의 한국 내 프로그램을 총괄 지휘해 온 로이드 하버트 미국대사관 농무공사참사관이 8월 초 워싱턴 DC 본부로 귀임하였습니다. 하버트 참사관은 한국 재임 중 한미자유무역협정 및 미국산 쇠고기 파동 등 한미간 농업무역에 있어 매우 중요하고 민감한 여러 이슈들을 성공적으로 해결하였으며, 많은 한국 내 지인들과의 개인적인 교류를 통해 한 명의 민간외교관으로서의 역할도 성실히 수행하였습니다. 하버트 참사관과는 이메일을 통해 연락하실 수 있습니다 (Lloyd.Harbert@fas.usda.gov).





OTA Organic Press Mission

미국유기농협회 후원 한국언론인 미국
유기농시장 견학

2010년 9월

미국유기농협회(Organic Trade Association, OTA)는 미국의 유기농시장 및 제품에 대한 바른 정보를 한국의 소비자에게 전하기 위해 한국의 주요 일간지 식품담당 언론인으로 구성된 견학단을 미국으로 초청하였습니다. 견학단은 농장에서부터 가공시설, 소매점 및 외식업체에 이르기까지 미국 내 유기농 제품의 생산, 유통, 소비 전 과정을 돌아보았습니다. 또한 정부기관 및 연구소 등 미국산 유기농 제품의 품질인증 및 규제를 책임지고 있는 기관과 단체들과도 만나 세계 최대규모로 성장한 미국 유기농시장의 현황을 보다 심도 있게 취재할 수 있는 기회를 얻었습니다.





2011 회계연도 미국농업무역관 활동 계획

(2010년 10월 - 2011년 9월)

미국농업무역관이 2011 회계연도에 계획하고 있는 활동들을 정리하였습니다. 개별 프로그램에 대한 문의는 미국농업무역관으로 연락주세요. 본 계획은 상황에 따라 일정이 변경되거나 취소될 수 있습니다.

Great American Culinary Camp Seoul Fall 2010

그레이트 아메리칸 컬리너리 캠프
서울 그랜드인터컨티넨탈호텔 오키드룸
2010년 10월 12일 (레시피 세미나) /
13-14일 (구매상담회)

CIA 조리대학 한국동문회와 미국농업무역관이 공동 주최하는 그레이트 아메리칸 컬리너리 캠프는 세계 최대의 외식시장이자 다양한 음식문화의 경연장인 미국 외식업계의 최신 메뉴 및 식재료 트렌드 정보를 국내 외식업계에 전달해왔습니다. 특히 한국 시장과 관련이 큰 트렌드들을 반영한 레시피와 식재료를 선보여 국내 외식업계 전문인들에게 신메뉴 및 신제품 아이디어를 즉석에서 얻을 수 있는 매우 유익한 행사로 자리매김하였습니다.

올해의 캠프 역시 미국 외식시장 트렌드에 대한 프리젠테이션과 함께 프로젝트팀이 개발한 16가지의 레시피를 발표할 예정입니다. 또한 10여 개의 미국 가공식품 공급사들이 한국시장에 선보이는 다양한 식재료 신제품들도 행사장에서 전시하게 됩니다. 특히 일부 공급업체들은 이번 행사를 통해 한국의 수입파트너를 발굴하기를 희망하고 있습니다.



◆행사참여안내◆

1. 미국 외식시장 트렌드 & 레시피 세미나

일시: 10월 12일(화), 오전 11시 - 오후 2시

장소: 서울 삼성동 그랜드인터컨티넨탈호텔 2층
오키드룸

참가: 총 150명 (선착순 사전 등록자)

내용: (1) 미국 외식시장 트렌드 프리젠테이션
(2) 프로젝트팀이 개발한 16가지 레시피 소개
(3) 5가지 샘플 레시피 시식

2. 미국산 가공식재료 구매상담회

일시: 10월 13-14일, 오전 9시-오후 5시

장소: 서울 광화문 미국농업무역관 회의실

참가: 미국산 식재료 수입에 관심 있는 수입업체

3. 참가신청 및 문의

초청장은 9월 중 발송예정입니다만, 초청장을 받지 못한분도 사전 신청 가능합니다.

전화: 02-397-4582 / 4188

팩스: 02-720-7921

이메일: atoseoul@fas.usda.gov



**U.S. Food Information Booth @
Gwangju Food Expo**

광주국제식품산업전 미국식품전시관

광주 김대중컨벤션센터

2010년 10월 7-10일

미국농업무역관은 광주국제식품산업전에 "미국식품전시관"을 운영할 계획입니다. 수입업체들과 공동으로 운영될 본 전시관은 국내에 최근 출시된 다양한 미국산 가공식품들을 광주지역의 식품유통업계 관계자들에게 선보이는 자리가 될 것입니다. 본 전시관에 전시참여를 원하는 수입사는 미국농업무역관으로 연락 주세요(담당: 오영숙, 02-397-4237).

☞ 박람회 인터넷 홈페이지: www.foodshow.kr



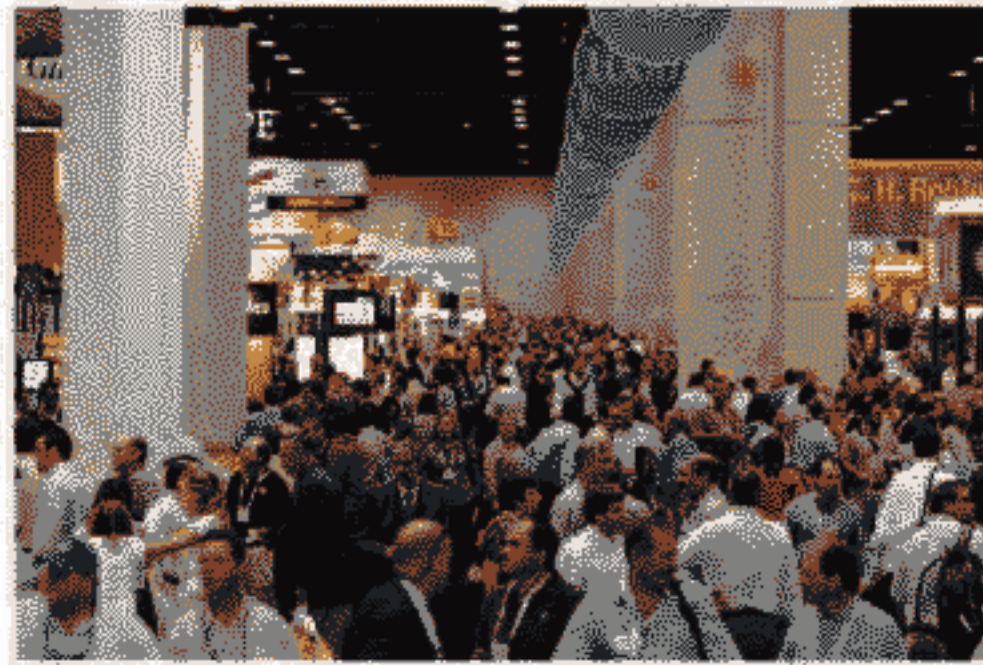
**California Wine Institute Seoul Visit
& Trade Tasting Event**

캘리포니아와인협회 사절단 서울 방문 행사

서울 밀레니움 힐튼호텔 그랜드볼룸

2010년 10월 11-12일

캘리포니아 와인업계 대표단을 이끌고 캘리포니아 와인협회(CWI)가 서울을 방문할 예정입니다. 연례 아시아투어의 일환으로 개최되는 본 행사는 와인업계 관계자 및 전문인들을 위한 세미나/전문인 시음회 및 일반 와인애호가와 함께하는 자선와인파티로 나누어 열립니다. 캘리포니아를 대표하는 여러 와인메이커들을 한자리에서 직접 만날 수 있는 행사인 만큼 캘리포니아 와인의 높은 품질과 다양성을 경험할 수 있는 좋은 기회가 될 것입니다. 행사관련 정보는 캘리포니아와인협회 한국사무소(전화: 543-9380)로 문의하세요.



**PMA "Fresh Summit" Buying
Mission to Orlando, Florida**

청과물 구매사절단 PMA 박람회 파견

플로리다주 올랜도 박람회장

2010년 10월 15-18일

미국청과물마케팅협회(PMA, Produce Marketing Association)가 개최하는 "Fresh Summit" 행사는 국제 청과물시장의 주요 공급자들과 구매자들을 연결시켜주는 업계 최대규모의 연례 박람회로 제품 전시회뿐만 아니라 업계의 주요 이슈들에 대한 지식을 제공하는 다양한 교육컨퍼런스가 동시에 개최됩니다. 국내 주요 청과물 수입사들로 구성된 구매사절단은 박람회에 참가하여 새로운 비즈니스 개발의 기회를 모색할 예정입니다.

☞ 박람회 인터넷 홈페이지: www.pma.com

**Thoroughbred Horse Buying Mission
to Florida Ocala Auction**

플로리다주 오칼라 종마경매장

구매사절단 파견

2010년 10월

미국축산업유전형질수출협회(USLGE, U.S. Livestock Genetics Export, Inc.)의 후원으로 미국 최대규모의 경주마/종마 경매시장인 오칼라옥션(Ocala Auction)에 수입업체들로 구성된 구매사절단을 파견할 계획입니다. 미국은 세계 최고 수준의 경주마 및 종마 생산지로 일본, 홍콩, 한국 등을 비롯한 전세계의 주요 시장에 경주마 및 종마를 공급하고 있습니다.

☞ 미국축산업유전형질수출협회 인터넷 홈페이지: www.uslge.org





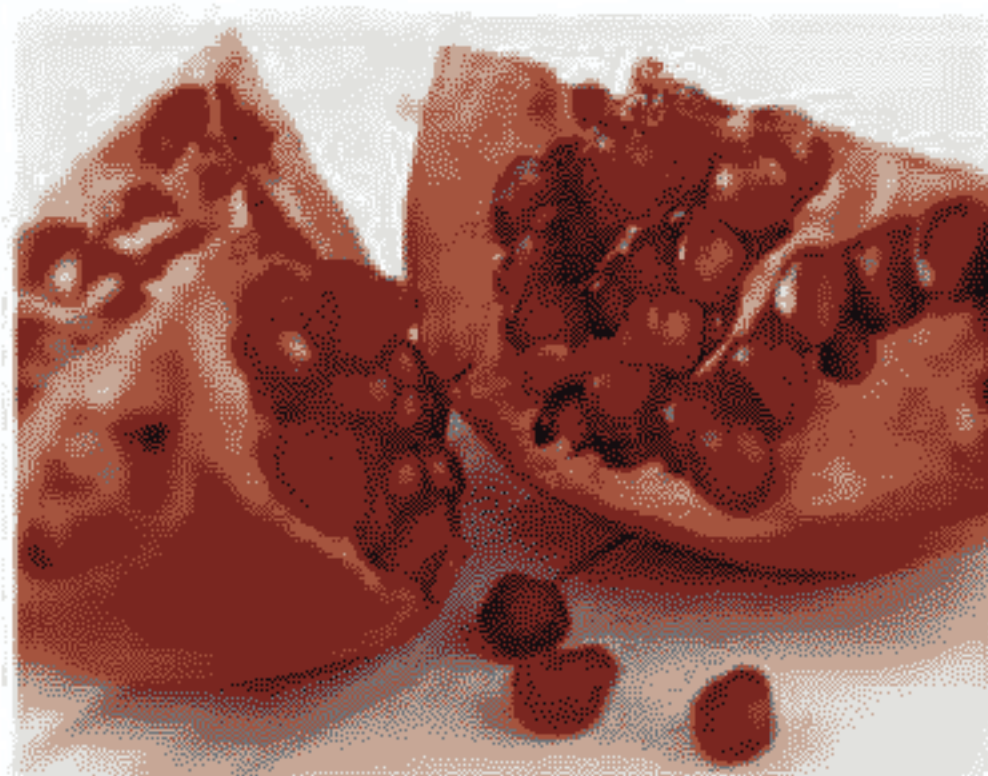
U.S. Seafood Pavilion, Busan International Seafood & Fisheries Expo

부산 BEXCO 박람회장

2010년 11월 11-13일

국내 최대규모의 수산물 전문 박람회로 자리잡은 부산국제수산물박람회에 미국수산물전시관이 참가합니다. 전시관은 미국농업무역관(ATO), 미국남부주 농업무역협회(SUSTA), 미국상무부해양관리국(NOAA), 그리고 다수의 미국 수산물 수출업체들이 공동으로 운영하여 미국 각지에서 생산된 다양한 수산물 및 가공식품들을 국내 수입업체와 유통업체 관계자들에게 선보일 예정입니다.

☞ 박람회 인터넷 홈페이지: www.bisfe.com



California Pomegranate In-Store Promotion

캘리포니아산 석류 소매점 판촉행사

2010년 12월

향노화식품으로 인기를 더해가고 있는 캘리포니아산 석류의 맛과 뛰어난 품질을 한국의 소비자에게 알리기 위한 소매점 판촉행사가 열릴 예정입니다. 주요 할인점 및 백화점에서 열릴 본 행사는 특별 행사매대를 통해 가격할인, 무료시식, 영양정보 안내 등의 프로그램을 제공하게 됩니다.

Consumer-Ready Processed Food Buying Mission to Western U.S.

가공식품 구매사절단 미국 서부 지역 파견

2010년 12월

미국서부주농업무역협회(MUSATA)는 미국 서부 지역으로부터 소매점용 가공식품을 수입하고자 계획 중인 국내 수입업체들을 구매사절단 행사에 초청할 계획입니다. 구매사절단은 캘리포니아주, 아이다호주, 워싱턴주 등 미국 서부의 주요 식품산지를 방문하여 미국 수출업체들과 구매상담회를 진행하고 현지의 가공공장 및 유통시설을 견학하는 기회를 가지게 됩니다.

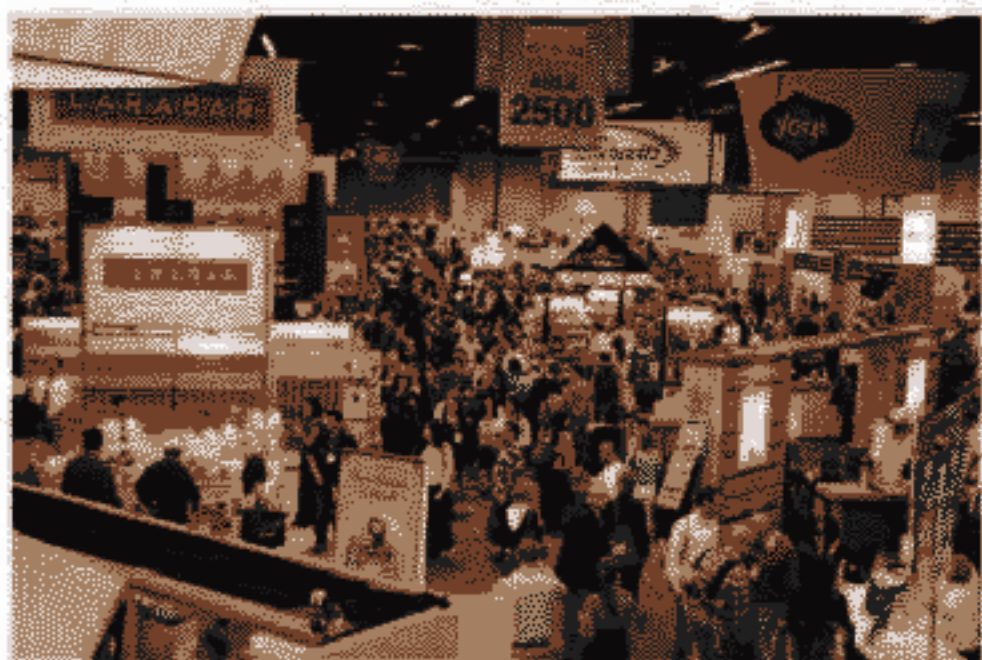
"Discover Northwest American Wines" Seminar & Trade Tasting

미국 북서부 와인 세미나 & 전문인 시음회

2011년 2월

미국 북서부의 와인산지인 오리건주와 워싱턴주는 짧은 역사에도 불구하고 전 세계 와인애호가들로부터 이미 세계 최고 품질의 와인을 생산할 수 있는 기후와 양조역량을 가진 산지로 인정 받고 있습니다. 이들 북서부 와인산지의 와인의 품질과 다양성을 국내 와인업계와 전문인들에게 알리기 위한 세미나와 시음회가 열릴 예정입니다.





Organic Food Importers Delegation to Natural Product Expo West

유기농식품 구매사절단 파견

캘리포니아 애너하임 박람회장

2011년 3월 11-13일

캘리포니아 애너하임에서 매년 개최되는 Natural Product Expo West는 미국 유기농식품 및 건강 기능성식품 업계의 새로운 제품 트렌드를 이끌고 있는 수 많은 공급사들을 한자리에서 만날 수 있는 행사입니다. 미국농업무역관은 국내 주요 유기농가 공식품 수입사들로 구성된 구매사절단을 박람회에

파견하여 구매상담회를 진행하는 한편 현지의 유기농 농장, 생산 및 유통 시설, 그리고 유기농 소매점 등을 방문하는 기회를 제공할 계획입니다.

☞ 박람회 인터넷 홈페이지:

www.expowest.com



Korean Seafood Buyers Delegation to Boston Seafood Show

보스턴국제수산물박람회 구매사절단 파견

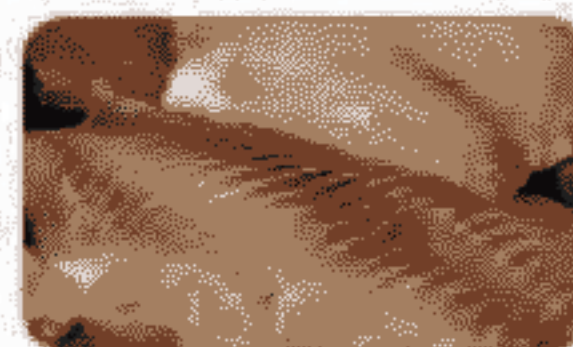
2011년 3월 20-22일

20년의 역사와 함께 국제 수산물 시장을 대표하는 연례 최대 규모의 행사로 자리잡은 보스턴수산물박람회에 국내 주요 수입업체들로 구성된 구매사절단이 참가합니다. 보스턴 박람회장에서 열릴 본 박람회에는 미국을 비롯해 전 세계에서 모인 800여 수산물 공급업체가 약 1,200개의 전시부스를 통해 다양한 수산물, 수산가공식품 및 관련 장비를 선보입니

다. 구매사절단은 전시회 참관과 더불어 현지의 가공시설 및 수산물 시장을 방문하여 제품개발 및 시장견학의 기회를 가지게 됩니다. 본 행사는 미국남부주무역협회(SUSTA)의 후원으로 진행됩니다.

☞ 박람회 인터넷 홈페이지:

www.bostonseafood.com



U.S. Pavilion, Seoul Food & Hotel

서울국제식품박람회 미국식품전시관

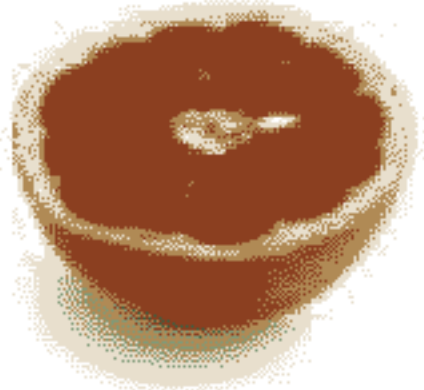
고양시 KINTEX 전시장

2011년 4월 26-29일

서울국제식품박람회(Seoul Food & Hotel)의 한 축을 담당해 온 미국식품전시관이 다양한 제품과 사업 아이디어를 가지고 다시 한국을 찾아옵니다. 국내 최대규모의 식품전시회인 서울국제식품박람회는 국내 식품업체들과 일반 소비자를 연결하는 국내 전시관(일반인 입장)과 한국에 진출하려는 해외 식품업체들과 국내 수입업체들을 연결하는 국제전시관(업계 관계자 입장)으로 나뉘어 구성됩니다. 미국 식품전시관은 국제전시관에 위치하여 한국시장에 진출하려는 50여 개의 미국식품공급업체들을 선보일 예정입니다. 미국농업무역관은 미국의 여러 무역진흥협회들과 공동으로 미국전시관 비즈니스센터를 운영하여 방문객들에게 편의를 제공할 계획입니다. 또한 전시회 첫날 저녁 미국전시관 개관기념 리셉션을 개최하여 국내 수입업체들과 미국관 전시업체들 사이에 친선을 다질 수 있는 기회를 제공할 예정입니다. 미국전시관의 전시업체 및 제품에 대한 문의는 추후 공지될 예정입니다.

☞ 인터넷 홈페이지: www.seoulfood.or.kr





Florida Grapefruit In-Store Promotion

플로리다산 그레이프프루트 소매점 판촉행사

2011년 4월

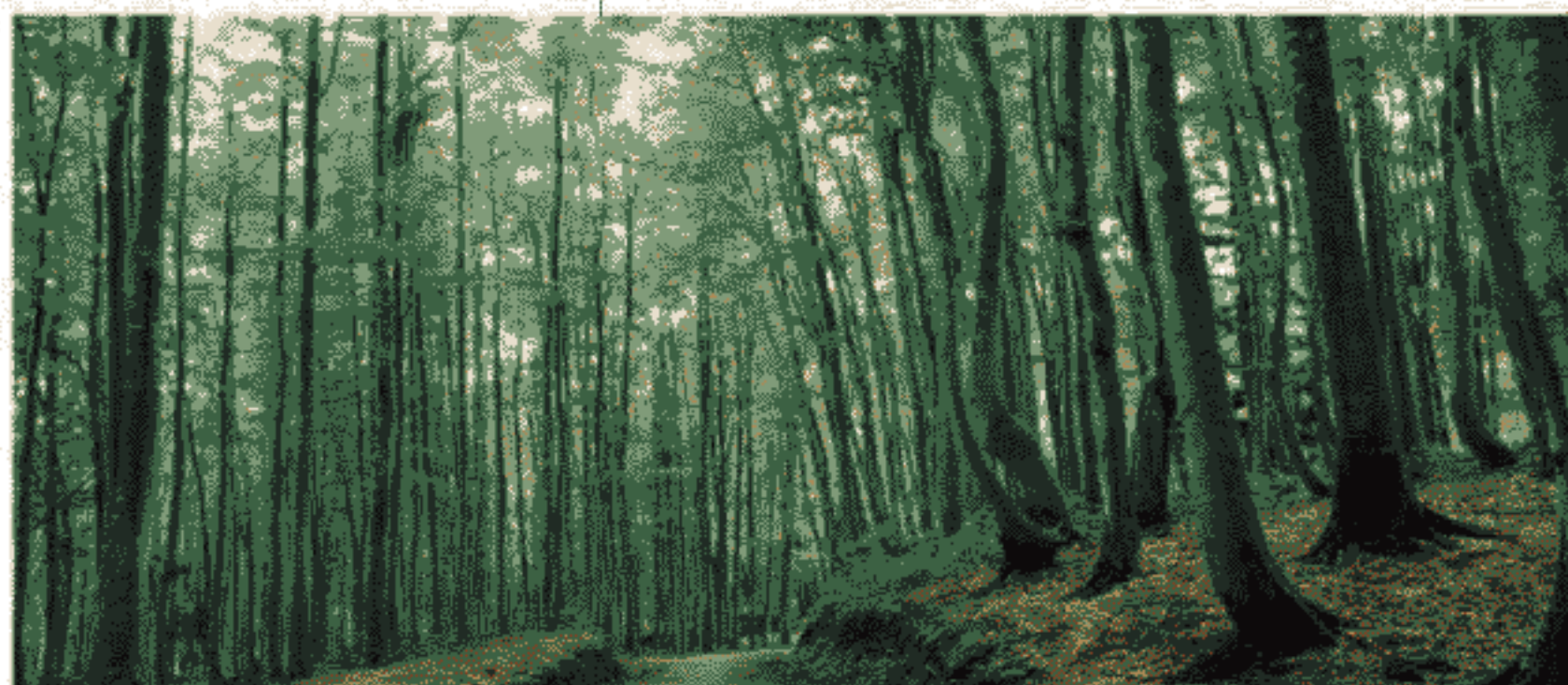
플로리다주 농무부는 최근 전 세계적으로 소비가 증가하고 있는 플로리다산 그레이프프루트의 영양과 품질에 대한 한국 소비자의 인식을 높이기 위해 소매점 판촉행사를 계획하고 있습니다. 서울 시내의 주요 할인점 및 백화점에서 열릴 본 행사는 특별 판매대를 통해 가격할인, 무료시식, 영양정보 안내 등의 프로그램을 제공하게 됩니다.

ATO-KAFI Annual Hiking

미국농업무역관-한국식품수입사협회 연례 산행

2011년 5월

미국농업무역관과 한국식품수입사협회는 매년 천 선 산행을 통해 우의를 다지는 기회를 가져왔습니다. 봄 꽃이 만개한 5월은 산행을 나서기엔 더 없이 좋은 시기로 생각됩니다. 본 행사는 협회에 등록된 회원사뿐만 아니라 국내 식품업계 관계자 모두에게 문호가 열려있습니다. 산행에 동참을 원하시는 분께서는 미국농업무역관으로 알려주세요.



U.S. Wine Showcase,

Seoul International

Wines & Spirits Expo

서울국제주류박람회 미국

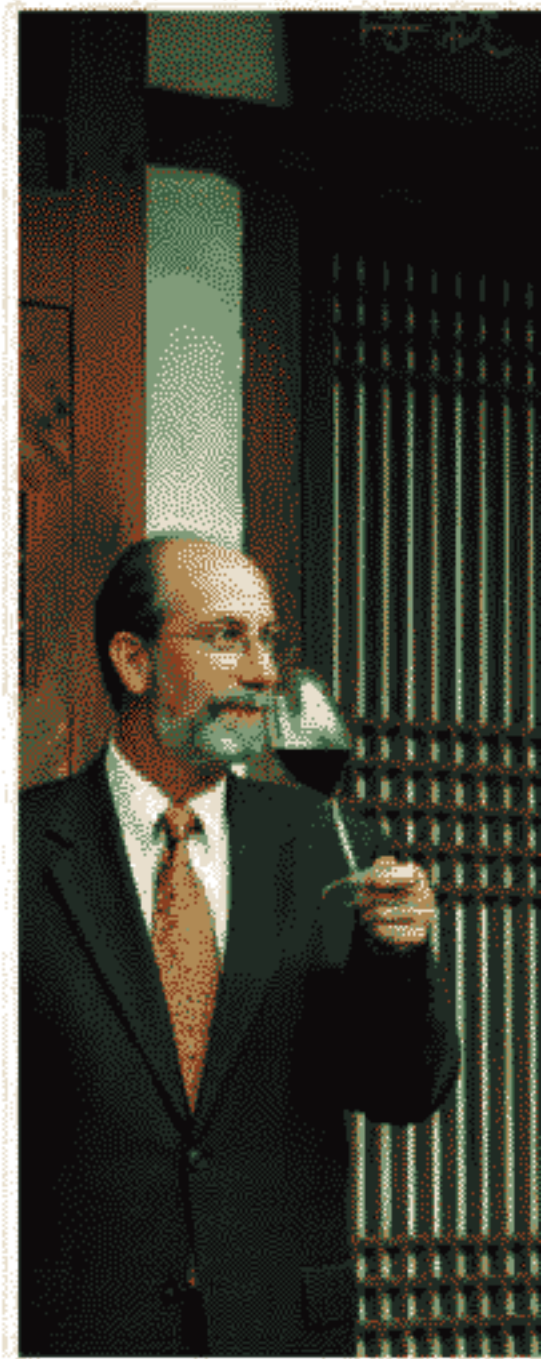
와인전시관

서울 삼성동 COEX 전시장

2011년 5월 19-21일

한국주류수입협회가 주최하는 서울국제주류박람회에 미국와인전시관이 참가할 예정입니다. 본 행사는 와인을 중심으로 한국에 진출하고자 하는 미국의 주류 수출업체 및 제품을 국내 수입업체에게 소개하는 자리가 될 것입니다.

☞ 인터넷 홈페이지: www.swsexpo.co.kr



Food Service Industry Buyers

Delegation to NRA Show

NRA Show 한국외식업계 구매사절단 파견

미국 시카고 맥코믹 박람회장

2011년 5월 21-24일

NRA Show는 미국외식협회(National Restaurant Association, NRA)가 주최하는 연례 박람회로 전 세계 외식산업의 새로운 흐름을 한자리에서 경험할 수 있는 중요한 행사입니다. 본 박람회에는 미국을 비롯해 아시아, 유럽, 중남미 등 전 세계에서 모인 천여 개 이상의 업체들이 식재료, 비식품 기자재, 프렌차이즈 사업 등 외식업의 모든 분야에 걸쳐 다양한 제품과 아이디어를 선보이게 됩니다. 또한 미국주농무성연합회(NASDA)가 주관하는 미국식품전시관(American Food Fair)이 박람회의 한 부분으로 개최되어 해외시장 진출을 노리는 미국 각 주의 새로운 업체와 제품을 대거 소개하게 됩니다. 미국농업무역관은 전문여행사들과 공동으로 단체참관여행 상품을 개발하는 한편, 국내 주요 외식자재 수입업체들로 구성된 구매사절단을 파견하여 구매상담 및 시장조사의 기회를 제공할 계획입니다.

☞ 인터넷 홈페이지: www.restaurant.org/show

Food Ingredient Buyers Delegation to IFT Food Expo

한국 가공식품 원료 구매사절단 국제식품 과학기술박람회 파견

미국 루이지애나주 뉴올리언스 박람회장

2011년 6월 11-15일

IFT Food Expo는 국제 식품과학기술협회 (Institute of Food Technologists, IFT)가 주최하는 연례 전시회로 식품가공분야와 관련된 다양한 원료제품과 장비설비 및 신기술을 한자리에서 선보이는 행사입니다. 미국농업무역관은 미국산 식품 첨가물 및 원료제품 구매를 계획하고 있는 수입사를 선발하여 박람회에 파견할 계획입니다. 구매사절단은 박람회 참관과 더불어 현지의 주요 식품원료업체들을 방문하여 추가적인 구매상담 및 시장견학의 기회를 가질 예정입니다.

☞ 인터넷 홈페이지: www.ift.org



Processed Food Importers Delegation to Fancy Food Show Summer & SUSTA States 가공식품 구매사절단 SUSTA 및 팬시푸드쇼 파견

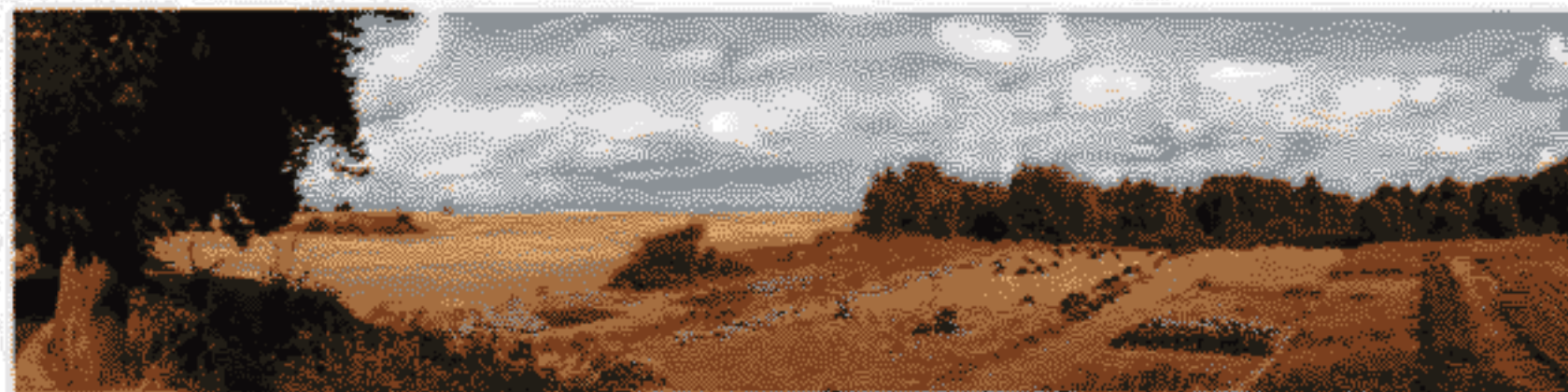
미국 워싱턴 DC 워싱턴 컨벤션센터

2011년 7월 10-12일

미국남부주무역협회(SUSTA)는 미국 남부지역으로 부터 가공식품을 수입하고자 하는 수입업체들을 선발하여 미국 워싱턴 DC에서 열리는 팬시푸드쇼에 초청할 계획입니다. 미국특산식품협회(Specialty Food Association)가 주최하는 팬시푸드쇼는 고급치즈, 고급가공육, 와인, 음료, 과일가공품, 초콜릿 및 당과자, 에스닉푸드, 선물용 가공식품 등 상류층을 겨냥한 다양한 고급가공식품을 한자리에서 선보이는 연례 전시회입니다. 구매사절단은 박람회장에서 SUSTA가 주선하는 구매상담회에 참여하고, SUSTA 지역의 주를 방문하여 현지의 가공공장 및 유통업체를 견학하는 기회를 가지게 됩니다.

☞ 인터넷 홈페이지:

www.specialtyfood.com/fancy-food-show/



U.S. Organic Food Booth, Organic & Natural Food Expo

제10회 친환경유기농무역박람회 미국유기농식품전시관 출품

서울 삼성동 COEX 전시장 2011년 7월

미국농업무역관은 미국산 유기농식품 수입사들과 공동으로 친환경유기농무역박람회에 미국유기농식품전시관을 출품할 계획입니다. 전시관은 과일가공품, 음료, 당과류, 유제품, 스낵 및 제과 제품 등 웰빙트렌드를 겨냥한 다양한 미국산 유기농가공식품들을 선보이게 됩니다.

☞ 인터넷 홈페이지: www.organicshow.co.kr

Great American Culinary Camp Fall 2011 그레이트 아메리칸 쿨리너리 캠프 2011년 가을 세미나

2011년 9월

미국농업무역관은 세계 최고의 조리학교인 미국 CIA (Culinary Institute of America) 조리대학 한 국동문회와 공동으로 "그레이트 아메리칸 쿨리너리 캠프"를 개최합니다. 미국중부주농업무역협회 (Food Export USA-Midwest)의 후원으로 개최되는 본 행사는 국제 외식산업의 최대 시장인 미국 외식업계의 최신 트렌드를 반영한 레시피 및 제품 아이디어를 국내 외식업계 전문가들에게 소개하기 위해 열립니다.



한국의 수입업체를 찾는 미국 신상품

아래의 업체들은 다양한 제품을 가지고 한국 시장에 신규진출 또는 사업확장을 모색하고 있습니다. 제품수입 및 신규사업 개발에 관심이 있으시면 해당 수출업체 담당자에게 직접 연락을 주시면 됩니다.

A LA MOL

Contact: Jade Jun, CEO

Tel: 1-213-220-7171

Fax: 1-323-780-1230

E-mail: JADE@ALAMOL.us

Internet: www.ALAMOL.us

Product: Canola Oil, Corn Oil, Soybean Salad Oil, Vegetable Oil



Allied International Corp.

Contact: Shaun Akhavan, Vice President

Tel: 1-410-424-4003

Fax: 1-410-424-4004

E-mail: shaun@Alliedint.com

Internet: www.alliedint.com

Product: Our products offer an attractive and innovative packaging with an exceptional value to our customers. Snacks, Dressings & Sauces, Beverages



Bay Valley Foods

Contact: Heidi Liu

Tel: 1-773-631-5268

Fax: 1-773-631-8916

E-mail: heidi_liu@bayvalleyfoods.com

Internet: www.bayvalleyfoods.com

Product: Bay Valley Foods is a leading provider of shelf stable foods, including pickles, relish, non-dairy coffee creamers, salad dressings, marinades and BBQ sauces, cheese sauces, baby foods, puddings, soups, salsa and picante, egg substitutes, and special sauces. With 15 manufacturing plants located throughout North America, we offer both strong branded retail and quality private label products, serving customers in retail, food service and food ingredients segments.



Café Calabria Coffee Roasting Company

Contact: Marcus Brown, President

Address: San Diego, CA

Tel: 1-619-683-7787

E-mail: brown_bmw@yahoo.com

Product: Roasted coffee beans



Carmi Flavors & Fragrance

Contact: Sarah Foster, Manager

Tel: 1-323-888-9240

Fax: 1-323-888-9339

E-mail: sales@carmiflavors.com

Internet: www.carmiflavors.com

Product: Carmi Flavor & Fragrance has been an industry leader supplying exceptional flavors to the entire food industry for more than 30 years. CF&F offers thousands of standard and custom formulated flavors in liquid and powder forms which are high quality and competitively priced. In addition, Carmi also produces turnkey granite mix and Soyato mix.

Cherry Central, Inc.

Contact: Brian Klumpp

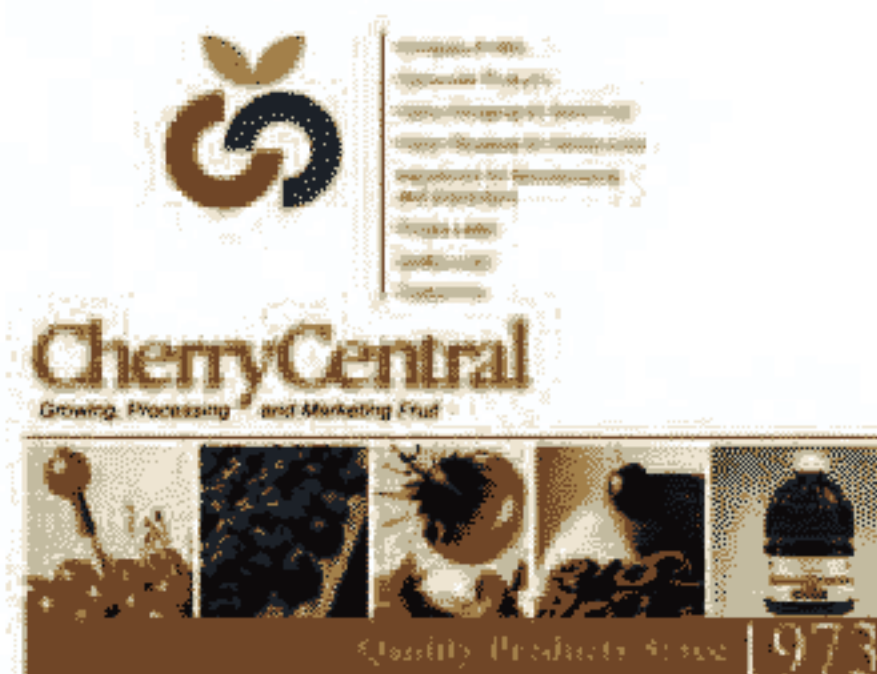
Tel: 1-231-946-1860

Fax: 1-231-941-4167

E-mail: bklumpp@cherrycentral.com

Internet: www.cherrycentral.com

Product: Dried tart cherries, Dried blueberries, Dried cranberries, Apple juice, Cherry juice





Clabber Girl Corporation

Contact: Eddie Wilson

Tel: 1-812-232-9446

Fax: 1-812-478-7174

E-mail: ewilson@clabbergirl.com

Internet: www.Clabbergirl.com

Product: Bakery mixes (Cheesecake), Baking Powder

Clear Creek Distillery

Contact: Rachel Showalter, Vice President

Tel: 1-503-248-9470

Fax: 1-503-248-0490

E-mail: Rachel@clearcreekdistillery.com

Internet: www.clearcreekdistillery.com

Product: Pear whiskey, Apple whiskey

Colony Enterprises, Inc.

Contact: Duck Ahn, President

Tel: 1-214-542-6744

Fax: 1-972-407-8331

E-mail: duckahn@sbcglobal.net

Product: Bronco Winery (Salmon Creek), Stephen Vincent Winery, Toad Hollow Winery, Llano Winery, Bulk Concord Grape Wine, Bottled Concord Grape Wine

CEI

Colony Enterprises, Inc.

Compart Family Farms

Contact: Kurt Stueven

Tel: 1-712-898-6891

Fax: 1-507-246-5339

E-mail: jimc@compartduroc.com

Internet: www.compartduroc.com

Product: Pork Single Ribbed Bellies, Pork Collar Butts, Pork Boneless Loins, Pork Rib Racks 1/2" Frenched, Pork Tenderloins



Dahlgren & Company, Inc.

Contact: Tom Miller, International Sales Manager

Tel: 1-218-281-4952

Fax: 1-218-281-6218

E-mail: tommiller@sunflowerseed.com

Internet: www.sunflowerseed.com

Product: Dahlgren produces raw, roasted and flavored Sunflower Seed and Sunflower Kernel products for Bakery Ingredient and Snack Food applications. In addition, Dahlgren produces roasted and flavored Soynuts and has many types of packaging capabilities.



Dakota Prairie Organic Flour Co.

Contact: Eric Hoberg, President

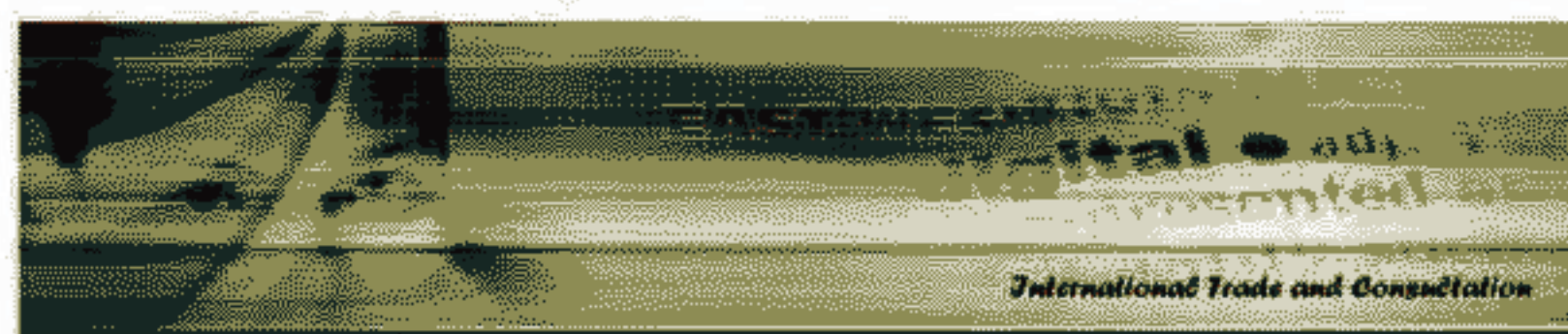
Tel: 1-701-324-4330

Fax: 1-701-324-4334

E-mail: eric@dakota-prairie.com

Internet: www.dakota-prairie.com

Product: Dakota Prairie has over 100 products in traditional organic flours; and conventional and organic gluten-free flours and baking mixes. We have a state of the art dedicated Gluten-free facility. Certifications: USDA Organic, ICS Gluten-Free, Japanese Organic, European Organic, Canadian Standard Organic, AIB (Food Safety - "Excellent" rating) and Kosher.



East-West International Group, Inc.

Contact: Jiunn-Der Wu, President

Tel: 1-440-349-2064

Fax: 1-440-349-1769

E-mail: info@eastwestdevelop.com

Internet: www.eastwestdevelop.com

Product: Montebello Kitchens, Fig, Agave, Balsamic Dressings, Infusion Hot Sauce, Aranda's Tortilla Chips and Nacho Chips, Advanced Food Products Nacho Cheese Sauce, Jalapeno Cheese Sauce, Guacamole Dip, Bean, Sour Cream & Onion, French Onion, Serenity wine



Gobo Enterprises

Contact: Linda Salomon, Senior Vice President

Tel: 1-425-227-4900

Fax: 1-425-793-5096

E-mail: linda@gobo.us

Internet: www.gobo.us

Product: Jar nuts, Yogurt, Bacon & hams, Chocolate macadamia & roasted nuts, Trail mix and snack nuts, Cheeses, Sport drinks, Carnegie deli pastrami, pickles, rye bread 등 다양한 가공식품. 지난 25년 동안 COSTCO에 Kirkland Signature 브랜드의 다양한 제품을 공급해왔으며, 해외 수출을 추진 중.

Home Style Foods, LLC

Contact: Freddie Edenfield

Tel: 1-888-811-0419

Fax: 1-706-408-4267

E-mail: f.edenfield@homestyle-foods.com

Internet: www.homestyle-foods.com

Product: Smoke pork sausage - hot and mild, frozen Halal chicken sausage, pre-cooked turkey sausage, pork sausage biscuit, and turkey sausage biscuit.

Mar-K, Ltd.

Contact: Joanne Kaminski, Owner

Tel: 1-716-853-2012

Fax: 1-716-853-2011

E-mail: j_will@willpoultry.com

Internet: www.willcrestfoods.com

Product: Original Buffalo Wing Sauces, Original AppleBoost products, Savory Collection Pasta Sauces, Savory Collection Dressings, Savory Collection Salsa

Neil Jones Food Company

Contact: Bahman Dejbod

Tel: 1-360-737-0166

E-mail: Export@NWPacking.com

Internet:

www.NeilJonesFoodCompany.com

Product: Cranberry Sauces (canned) 향산 화물집이 풍부하게 함유된 크랜베리를 주원료로 만든 소스. 콜레스테롤 및 지방을 함유하지 않은 제품으로, 베이커리 및 각종 드레싱 재료로 사용 가능.



OneVine Wines

Contact: Greg Martellotto, President

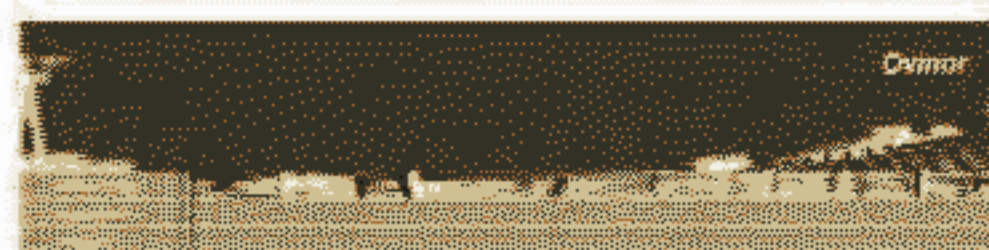
Tel: 1-619-227-8579

Fax: 1-619-269-0874

E-mail: greg@martellotto.com

Internet: www.onevinewines.com

Product: Agent for Change Wines, Bernard Machado Winery, Cimarone Winery, Demetria Estate, M by Martellotto, Martellotto Winery, Piro Piro Piccolo, Pina Vida, Robinson Vineyard, Secret Winery, Walnut City Wine Works



Ovinor, LLC

Contact: Andy W. Kim

Tel: 1-503-746-5561

E-mail: andykim@ovinator.com

Internet: www.ovinator.com

Product: Carlton Cellars, Patton Valley, Viridian, Boedecker Cellars, Soter Vineyards, Patricia Green, Brooks, Anderson Family, Dobbes Estate

Pacific Valley Foods

Contact: Steve Cooley, VP Sales

Tel: 1-425-643-1805

Fax: 1-425-747-4221

E-mail: steve@pacificvalleyfoods.com

Internet: www.pacificvalleyfoods.com

Product: Frozen potatoes, frozen vegetables, frozen fruits, waffles, pancakes, tortillas, onion rings, canned fruits & vegetables, dried & sweetened fruits, dried peas & beans. Export management services; private labels.



Phelps Creek Vineyards

Contact: Robert Morus, President

Tel: 1-541-490-6942

E-mail:

Robert@phelpscreekvineyards.com

Product: 오리건주 북부 Hood river 지역에 소재한 와인사로 Pinot Noir 등 다양한 고품질 와인을 생산.

Piedmont Trading

Contact: Eugene Korniyuchuk

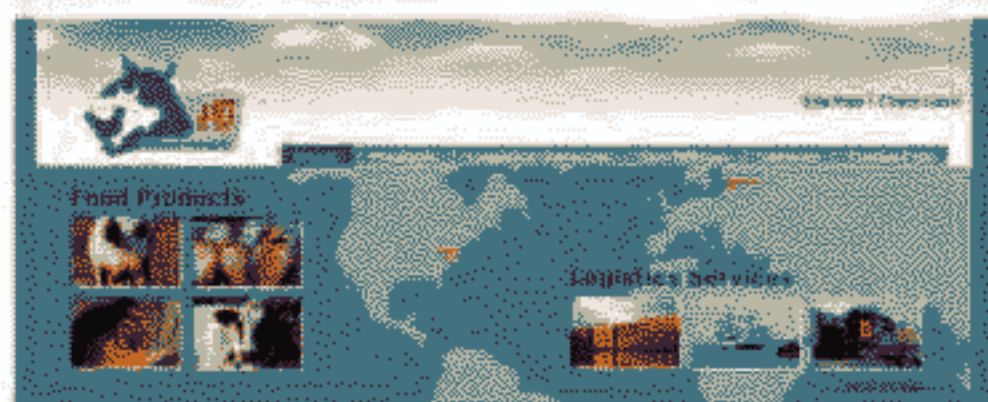
Tel: 1-919-848-9402

Fax: 1-919-848-9601

E-mail: eugene@piedmonttrading.com

Internet: www.piedmonttrading.com

Product: Piedmont Trading, Inc., headquartered in Raleigh, North Carolina, USA is an established exporter of frozen poultry and meat. Our product line consists of chicken, turkey and pork parts originating from North and South America. Our team of highly trained professionals source items from well established reputable producers. Close relationship built with our supplies over the years combine with an efficient client-oriented logistics guarantee that our clients receive consistent and stable supply of quality products at competitive prices.



Seatrade International Co., Inc.

Contact: Karin Barndollar

Tel: 1-603-431-5184

Fax: 1-603-431-2898

E-mail: ksb@seatrade-international.com

Internet: www.Seatrade-international.com

Product: Sea Scallops (*Placopecten magellanicus*)

Syncline

Contact: James Mantone, President

Tel: 1-509-365-4361

E-mail: info@synclnewine.com

Internet: www.synclnewine.com

Product: 워싱턴주 Columbia Gorge 지역에 소재한 와인사로 Syrah, Pinot Noir 등 다양한 고품질 와인을 생산.



Tsar Nicoulai Caviar, LLC

Contact: Marion Mahone, General Manager

Tel: 1-415-543-3007

Fax: 1-415-543-5172

E-mail: marion@tsarnicoulai.com

Internet: www.tsarnicoulai.com

Product: 아이다호 주에 소재한 짜르 니콜라이 케비아사는 미국 북서부 지역의 깨끗한 자연환경을 바탕으로 최고급 케비아(철갑상어 알)를 생산하고 있습니다. 특히 친환경적인 방식을 고집하여 인위적인 첨가물을 최소화한 최고품질의 제품을 공급하는데 심혈을 기울이고 있습니다. 양식하는 철갑상어는 *Acipenser Transmontanus* Sturgeon (American White Sturgeon으로도 알려져 있음)종이며, 유럽의 생산자들이 유통기한을 늘리기 위해 종종 사용하는 Borax는 첨가하지 않습니다.



Wilbur Packing Company

Contact: John Friend, Asian Sales Director

Tel: 1-415-994-7463

Fax: 1-530-671-491

E-mail: john@wilburpacking.com

Product: Wilbur Packing is a grower and packer of premium quality California Prunes and Walnuts. We have all varieties of prune products and both shelled and in-shell walnuts. Wilbur is a custom packer, meaning we can handle all private label requirements and particular packing needs.

Young's Trading

Contact: Susie Chang, Vice President

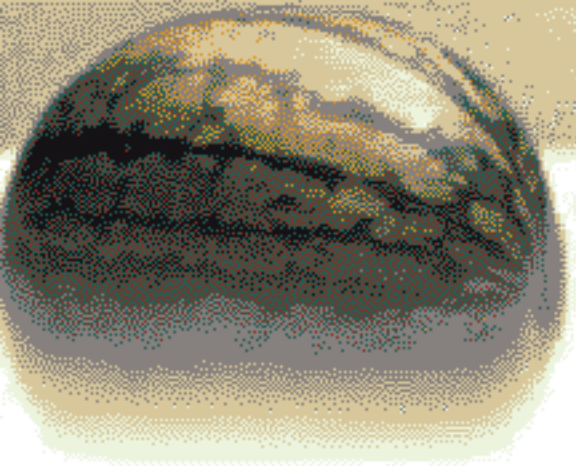
Tel: 1-901-680-0900

Fax: 1-901-680-0309

E-mail: susie@youngstrading.com

Product: Vacuum packed BBQ pork rib





기타 자료

New ATO Seoul Internet Home-page

미국농업무역관 인터넷 홈페이지 개편

변화하는 인터넷 비즈니스 환경에 적극 대처하기 위해 미국농업무역관 인터넷 홈페이지 (www.atoseoul.com)가 새롭게 개편되었습니다. 개편된 홈페이지는 필요한 정보를 보다 쉽게 찾아볼 수 있도록 구조를 단순화하였으며, 미국농업무역관이 정리한 월간 농산물, 가공식품 수입통계 및 미국 업계가 제공하는 일간 미국 식품시장 뉴스 등 기존에 제공하지 못하던 여러 정보를 담고 있습니다.



1 News & Information

- ATO 소식지
- 농수산물 / 식품수입통계
- 미농무부 소식
- U.S. Specialty Foods News

2 Trade Supports

- 미국수출회사 명단 검색
- 교역알선시스템 (Trade Lead System)
- 한국수출 희망하는 미국업체 및 제품정보
- 미국 주연합 농업무역협회 프로그램
- 미국식품전시회
- 미국수출신용보증제도 (GSM)

3 Market Resources

- ATO Market Reports
- 미국농수산물 정보 및 법규 (외인정보/수산물정보/유기농정보)
- ATO 간행물 (Great American Culinary Camp Guidebook/최신매뉴조리법UCC)

4 Link

- 미국농산물협회
- 미국 주농무성
- 미국 주정부 한국사무소
- 미국 주연합 농업무역협회
- 미국대사관

USDA On-Line Supplier List 미국농무부 농산물/식품 수출업체 및 제품 인터넷 검색시스템

미국농무부는 해외의 수입업체가 미국내의 농, 수, 축산물 및 가공식품 수출업체와 제품을 인터넷을 통해 전세계 어디에서나 편리하게 찾아볼 수 있는 검색시스템을 운영하고 있습니다. 2001년 처음 도입된 이래로 더욱 많은 수의 수출업체와 상품들이 이 시스템에 등록되고 있어 앞으로 수출용 미국산 농산물 및 식품에 대한 매우 중요한 자료로 쓰여질 것으로 기대됩니다. 특히 본 검색사이트는 개별 농산물 및 생산자 협회들의 홈페이지와도 링크되어있어 매우 광범위한 상품 공급자 검색을 가능하게 합니다.

검색시스템을 사용하시려면 ATO 홈페이지로 오셔서 홈페이지 메뉴 중 Trade Supports 내에 '미국수출회사 명단 검색'을 클릭하시면 됩니다.

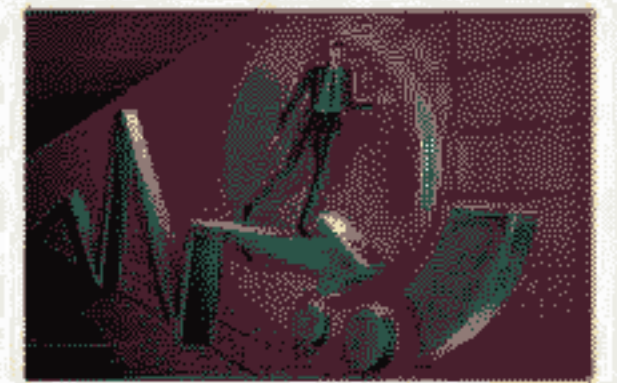
NASDA Trade Lead Service System

미국주농무부연합회 교역알선서비스 시스템

기존에 미국농업무역관(ATO Seoul) 단독 주관으로 제공하던 교역알선서비스가 미국주농무부연합회(NASDA)의 참여로 보다 효율적이고 실용적인 시스템으로 개편되었습니다. 교역알선서비스(Trade Lead Service)란 한국의 수입업체가 신규 수입을 위해 미국의 농산물 및 가공식품의 수출업체를 찾을 때 데이터베이스에 구축된 미국 수출업체 리스트를 제공하는 서비스입니다. 새로운 시스템은 사용자 정보의 외부 누출을 막고, 보다 세밀한 업체 검색을 제공하며, 보다 적합한 업체를 발굴할 수 있는 체계를 갖추고 있습니다. 특히 미국농업무역관과 미국주농무부연합회의 담당 직원이 공동작업을 통해 직접 적합한 수출업체를 파악하여 그 결과를 한국의 수입사에게 제공하므로 기존보다 시간은 다소 더 걸리지만 훨씬 더 유용한 정보를 제공할 수 있게 되었습니다. 본 서비스는 아래와 같은 경로를 통해 이루어집니다.

1. 수입업체가 www.atoseoul.com 홈페이지 방문하여 교역알선신청서 작성.
 2. ATO Seoul은 NASDA로 신청서 제출.
 3. NASDA가 해당 품목의 공급사 리스트를 작성하여 ATO Seoul에 제공.
 4. ATO Seoul이 리스트 상의 공급업체를 접촉하여 수출 관심 여부 확인.
 5. 수출에 관심을 보이는 회사들만 정리하여 수입업체에 제공.
- 문의사항은 미국농업무역관 (담당: 김선숙, 전화: 397-4276)으로 연락주세요.

http://www.atoseoul.com/kor/supports/tradelead_form.asp



USDA Cooperators in Korea

미국농무부 관련 기관 및 협회 한국사무소

미국농무성은 다수의 민간 생산자협회들과 공동으로 해당 분야의 무역알선 및 홍보 업무를 수행하고 있습니다. 현재 한국에 사무소를 개설하여 활동중인 관련 기관 및 협회들의 연락처는 아래와 같습니다.

미국통식물검역소 (APHIS, Animal & Plant Health Inspection Service)

TEL: 725-5495 FAX: 725-5496 E-mail: yeonju.hong@aphis.usda.gov

미국대두수출협회 (USSEC, U.S. Soybean Export Council)

TEL: 738-7056 FAX: 736-5501 E-mail: soykorea@asa-im.or.kr Internet: www.asa-im.or.kr

미국곡물협회 (USGC, U.S. Grains Council)

TEL: 720-1891 FAX: 720-9008 E-mail: seoul@grains.org

미국면화협회 (CCI, Cotton Council International)

TEL: 722-3681 FAX: 722-3684 E-mail: cci-seoul@cotton.org Internet: www.cottonusa.org

미국소맥협회 (USW, U.S. Wheat Associates, Inc.)

TEL: 720-7926 FAX: 720-7925 E-mail: infoseoul@uswheat.org

미국육류수출협회 (USMEF, U.S. Meat Export Federation)

TEL: 720-1894 FAX: 720-1896 E-mail: korea@usmef.org Internet: www.usmef.co.kr

미국유제품수출협회 (USDEC, U.S. Dairy Export Council)

캘리포니아건포도협회 (CRAC, California Raisin Administrative Committee)

TEL: 516-6893 FAX: 516-6753 E-mail: intnet@intnet.co.kr Internet: www.usdec.or.kr

미국감자협회 (USPB, U.S. Potato Board)

미국가금류수출협회 (USAPEEC, U.S.A. Poultry & Egg Export Council)

캘리포니아호두협회 (CWC, California Walnut Council)

캘리포니아와인협회 (CWI, California Wine Institute)

캘리포니아체리협회 (CCAB, California Cherry Advisory Board)

캘리포니아포도협회 (CTGC, California Table Grape Commission)

캘리포니아키위협회 (CKC, California Kiwi Commission)

미국쌀협회 (USARF, USA Rice Federation)

크랜베리마케팅협회 (CMC, Cranberry Marketing Committee)

TEL: 543-9380 FAX: 543-0944 E-mail: info@sohnm.com

Internet: www.healthypotato.co.kr / www.usapeec.co.kr / www.walnuts.co.kr /

www.wineinstitute.co.kr / www.usrice.co.kr

미국중부주농산물무역협회 (Food Export Association of the Midwest USA)

미국동부주농산물무역협회 (Food Export USA-Northeast)

미국북서부체리협회 (NWCG, Northwest Cherry Growers Association)

미국하이부시블루베리협회 (USHBC, U.S. High Bush Blueberry Council)

TEL: 786-7701 FAX: 786-7704 E-mail: kyang@kbsinc.co.kr

Internet: www.foodexport.co.kr / www.nwcherries.co.kr / www.blueberry.org

선카스트 코리아 (Sunkist Korea)

TEL: 6001-3767 FAX: 6001-3769 E-mail: justinyun@sunkistkorea.com

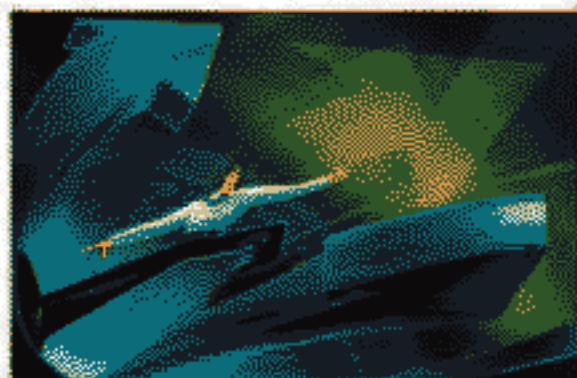
Internet: www.sunkistkorea.com

캘리포니아 아몬드협회 (ABC, Almond Board of California)

TEL: 2022-8249 FAX: 725-2007 E-mail: theresa.lee@edelman.com Internet: www.almonds.or.kr

바이캘리포니아마케팅어그리먼트 (BCMA, Buy California Marketing Agreement)

TEL: 6366-1500 FAX: 6366-1530 E-mail: laura@korcom.com



American State Offices in Korea, ASOK

주한미국주정부사무소연합회

주한미국주정부사무소연합회(ASOK) 산하에는 주정부 대표부, 항만청 지사, 투자청 및 관광청 지사 등 미국 각 주를 대표하는 12개의 사무소가 현재 활동 중입니다. ASOK 회원사무소들은 오랜 기간 동안 한미간의 무역투자증진 및 문화교류에 많은 기여를 해왔습니다. ASOK 회원사무소들은 미국 각 주의 유망 공급업체 및 제품 발굴, 대미 투자, 문화 교류 등 다양한 분야에서 귀하의 비즈니스에 도움을 드릴 수 있습니다.

1. 페어팩스 카운티 한국사무소

대표: 김광섭
서울시 송파구 문정동 가든파인B 옥스A-618
(우: 138-200)
전화: (02) 774-0601 팩스: (02) 774-6646
E-mail: fairfaxkorea@fceda.org
Website: www.fairfaxcountyed.org

2. 조지아 주정부 한국사무소

대표: 피터 언더우드
부대표: 신희정
서울시 용산구 효창동 5-23 (우: 140-121)
전화: (02) 701-3222 팩스: (02) 701-9858
E-mail: punderwood@georgia.org
Website: www.global-georgia.org

3. 아이다호 주정부 한국대표부

대표: 장우주
서울시 강남구 도곡동 467-24 우성캐릭터
199빌딩 1207호 (우: 135-270)
전화: (02) 753-7750 팩스: (02) 561-6921
E-mail: kabifj@unitel.co.kr

4. 로스앤젤레스 항만청 한국사무소

대표: 박근호
서울시 중구 장교동 1번지 장교빌딩 2401호
(우: 100-760)
전화: (02) 720-8590 팩스: (02) 720-1886
E-mail: khpark@dolship.co.kr
Website: www.portoflosangeles.org

5. 미국 미주리 주정부 주한대표부

대표: 김현숙
서울시 강남구 삼성동 159 코엑스 422
(우: 135-731)
전화: (02) 6000-3990 팩스: (02) 6000-3993
E-mail: hskim@impex.or.kr
Website: www.ded.mo.gov,
www.mda.mo.gov

6. 노스캐롤라이나 주정부 & 항만청 대표부

대표: 배성훈
용인시 기흥구 보정동 포스홈타운 308-302
(우: 446-756)
전화: (02) 6000-2250 팩스: (031) 889-9568
E-mail: shbae@ncstate.or.kr
Website: www.ncstate.or.kr

7. 오클라호마 주정부 한국사무소

대표: 김진숙
서울시 영등포구 여의도동 15-16
(우: 150-010)
전화: (02) 784-2225 팩스: (02) 784-2256
E-mail: Jin_Kim@okcommerce.gov
Website: www.ok-topia.com

8. 오리건 주정부 한국사무소

대표: 김진원
서울시 중구 소공동 70 삼영빌딩 1301호
(우: 100-070)
전화: (02) 753-1349 팩스: (02) 753-5154
E-mail: oregonkorea@kornet.net
Website: www.oregonkorea.org

9. 펜실베이니아 주정부 한국사무소

소장: 양근석
서울시 영등포구 여의도동 24-1 을촌빌딩 7층
(우: 150-877)
전화: (02) 786-7701 팩스: (02) 786-7704
E-mail: kyang@pennsylvania.or.kr
Website: www.pennsylvania.or.kr

10. 싸우스 센트럴 캔터키 한국사무소

대표: 오성덕
경기도 남양주시 와부읍 덕소리 600-15
현대홈타운 102-1601호 (우: 472-945)
전화: (031) 521-8426 팩스: (031) 516-0426
E-mail: indiac@unitel.co.kr
Website: www.southcentralky.com

11. 유타 주정부 한국대표부

대표: 김현숙
서울시 강남구 삼성동 159 무역센터 우체국 사서함
73호 (우: 135-650)
전화: (02) 6000-3991 팩스: (02) 6000-3993
E-mail: hskim@impex.or.kr
Website: www.international.utah.gov

12. 버지니아 항만 한국사무소

대표: 이상용
서울시 강남구 삼성1동 무역센터 트레이드타워
1807호 (우: 135-729)
전화: (02) 739-6248 팩스: (02) 739-6538
E-mail: slee@vit.org,
slee@portofvirginia.com
Website: www.vit.org



Branded Program by State Regional Trade Groups

브랜드 마케팅 지원 프로그램 안내

브랜드 프로그램 (Branded Program)이란 미국산 농축수산물 및 가공식품의 해외시장 판촉활동을 지원하기 위해 지역주정부농업무역협회(SRTG, State Regional Trade Group)들이 제공하는 프로그램입니다. 이 프로그램을 이용하면 미국산 제품을 수입한 한국의 수입 및 유통업체는 사전 승인된 마케팅 및 판촉 활동에 소요된 실비용의 50%까지를 돌려 받을 수 있습니다. 본 프로그램을 제공하는 지역주정부농업무역협회는 다음과 같습니다.

- Food Export USA Midwest
- Food Export USA Northeast
- Western United States Agricultural Trade Association(WUSATA)
- Southern United States Agricultural Trade Association(SUSTA)



지원 프로그램의 신청 자격 요건을 충족하기 위해서는 해당 제품이 최소 50% 이상 미국산 농산물을 원재료로 사용해야 합니다. 프로그램의 혜택을 받을 수 있는 제품은 미국 원산지의 원제품이어야 하며, 또한 제품은 미국 상품이라는 명확한 라벨을 부착해야 합니다.

지원 프로그램은 전시회 참가, 소비자 및 고객 판촉 활동, 세미나, 포장 및 라벨 제작, 광고, 홍보 활동 등의 다양한 마케팅 활동에 사용될 수 있습니다.

지원 프로그램 신청방법 등 자세한 정보는 개별 지역주정부농업무역협회 사무소로 문의하시기 바랍니다.

Food Export USA Midwest / Northeast 한국 대표 사무소

Ken Yang, Director

14th Fl., FKI Building, 28-1, Yoido-dong, Youngdeungpo-ku, Seoul, 150-756, Korea

Tel: (82-2) 786-7701

Fax: (82-2) 786-7704

E-mail: kyang@kbsinc.co.kr

Western United States Agricultural Trade Association (WUSATA)

Ann Buczkowski, Branded Program Manager

4601 NE 77th Avenue, Suite 200

Vancouver, WA 98662-6730, USA

E-mail : ann@wusata.org

Website: <http://www.wusata.org/services/BrandedIndex.html>

Southern United States Agricultural Trade Association (SUSTA)

Penney Lawrence, Branded Program Manager

2 Canal Street, Suite 2515, World Trade Center

New Orleans, Louisiana 70130-1408, USA

E-mail: penney@susta.org

Website: www.susta.org/services/map.html



GSM-102

미국농무부 상품신용공사(Commodity Credit Corporation; CCC)의 수출신용보증기금제도

미국농무부는 미국산 농, 수, 축산물 및 가공식품의 해외 수출을 원활히 하기 위해 여러 가지 수출신용보증기금을 운영하고 있습니다. 이 기금들은 미국의 수출업체에게 수출대금의 회수를 보장해주어 보다 안전하고 적극적으로 해외시장에 진출할 수 있도록 도와주려는 목적에서 만들어졌습니다. 동시에 해외의 구매자들도 미국산 상품의 수입을 더욱 편리하게 할 수 있게 되었습니다. 현재 한국으로의 수출에 이용될 수 있는 수출신용보증기금으로는 GSM-102(Exporter Credit Guarantee Program) 제도가 있습니다. 과거에 제공되던 SOGP(Supplier Credit Guarantee Program)제도는 중단되었습니다. 참고로 2009년 한국에 배정된 GSM-102기금은 총 13억불이었습니다.

GSM-102는 1980년에 만들어져 현재 전세계 90여개국 이상의 나라에서 미국산 농산물 및 식품의 수입시 이용되고 있습니다. 이 수출신용보증제도는 CCC의 보증이 없는 금융조달이 어려운 국가로의 미국산 농산물, 식품의 수출을 촉진시키는 제도입니다. 이 제도하에서 CCC는 수입업체의 신용잠이 개설되어있는 수입국 은행의 결제대금 상환을 보증하여 미국수출업체의 위험부담을 덜어주는 기능을 합니다. 일반적으로 이 보증의 범위는 원리금의 98%와 이자의 일부분이며, GSM-102는 최장 3년까지의 신용보증을 제공합니다. 결제대금이 보증되어있기 때문에 미국내의 금융기관들은 수입국의 은행들에게 경쟁력 있는 신용조건을 제공할 수 있게 됩니다. 일반적으로 런던은행간금리(LIBOR)에 근거한 이자율이 적용됩니다.

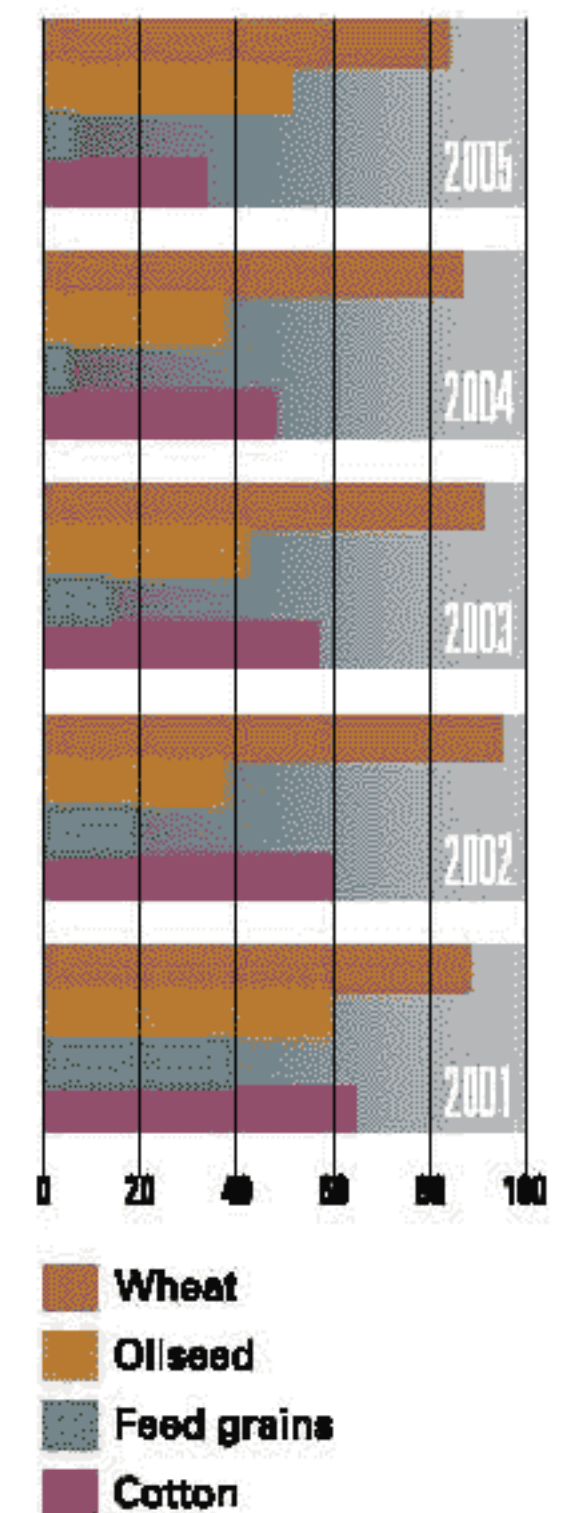
본 제도를 이용하기를 원하는 미국의 수출업체는 CCC로부터 사전 승인을 받아야 합니다. 거래에 참여하는 미국의 금융기관 및 수입국의 은행 역시 CCC에 의해 승인된 기관이어야 합니다. 또한 CCC는 수입국의 은행에 대해 CCC가 보증할 수 있는 최대한도를 사전에 정하게 됩니다. 일반적으로 CCC는 다음 회계연도의 각 국가별 수출신용보증금액한도를 결정하고 개별 수입국가의 주요 은행들에게 GSM-102 보증한도를 정해줍니다. 수입국가의 은행은 다시 미국내 승인된 은행과 GSM-102 업무에 대한 사전 거래조건을 확정하게 됩니다. 결국 사전 승인된 미국의 금융기관 및 수입국의 은행만이 GSM-102 보증프로그램을 수출업체 및 수입업체에게 제공할 수 있습니다. 또한 GSM-102 보증제도는 해당국가에 대한 보증한도뿐만 아니라 상품별로도 다시 보증한도가 정해집니다.

GSM-102 수출신용보증제도의 국가별, 상품별 보증한도 배정액 및 기타 정보는 미국농무부 해외농무청 인터넷 홈페이지 (www.fas.usda.gov)에서 자세히 알 수 있습니다. GSM-102제도를 관장하는 미국농무부 해외농무청 수출신용기금과의 연락처는 아래와 같습니다.

Registrations and Operations Branch
Foreign Agricultural Service(FAS), USDA
Tel: 202-720-3224
E-mail: gsm.registrations@fas.usda.gov

또한 본 수출신용보증제도를 취급하는 국내은행 연락처 및 본 제도 이용방법에 대한 문의는 미국대사관 농무과 (담당 반응근, 397-4163)로 연락 주십시오.

GSM-102제도를 이용해 수입한 비율



Food & Agricultural Shows in the U.S. in 2011

2011년 미국 식품 및 농업 관련 주요 박람회 일정



National Western Stock Show

Denver, CO

January 8 - 23

National Western Stock Show

4655 Humboldt Street

Denver, CO 80216

Tel: 303-297-1166

Fax: 303-292-1708

Website: www.nationalwestern.com

AG Connect Expo 2011

Atlanta, GA

January 8 - 10

Association of Equipment Manufacturers

6737 West Washington Street, Suite 2400

Milwaukee, WI 53214-5647

Tel: 414-298-4130

Fax: 414-272-2672

Web Site: www.agconnect.com



International Builders' Show

Orlando, FL

January 12 - 15

National Association of Home Builders

1201 15th Street, NW.

Washington, D.C. 20005-2800

Tel: 202-266-8200, ext.8111

Fax: 202-266-8104

Website: www.buildersshow.com

Fancy Food - Winter

San Francisco, CA

January 16 - 18

National Association for the Specialty Food Trade

136 Madison Ave, 12th Floor

New York, NY 10016

Tel: 212-482-6440

Fax: 212-482-6459

Website: www.specialtyfood.com



Gulf States Horticultural Expo, Inc.

Mobile, AL

January 20 - 21

Gulf States Horticultural Expo, Inc.

P.O. Box 47

Auburn, AL 36831

Tel: 334-502-7777

Fax: 334-502-7711

Website: www.gshe.org



50th Vegetable & Flower Seed Conference

Huntington Beach, CA

January 22 - 25

American Seed Trade Association

225 Reinekers Lane, Suite 650

Alexandria, VA 22314-2875

Tel: 703-837-8140

Fax: 703-837-9365

Website: www.amseed.org



International Poultry Expo

Atlanta, GA

January 26 - 28

U.S. Poultry & Egg Association

1530 Cooledge Road

Tucker, GA 30084

Tel: 770-493-9401

Fax: 770-493-9257

Website:

www.internationalpoultryexposition.com



International Restaurant & Foodservice Show of New York
New York, NY
February 27 - March 1

New York State Restaurant Association
 409 New Karner Road, Suite 202
 Albany, NY 12205
 Tel: 203-840-5556 (Reed Exhibitions)
 Fax: 518-452-4497
 Website:
www.internationalrestaurantny.com



Houston Livestock Show and Rodeo
Houston, TX
March 1 - 20

Houston Livestock Show and Rodeo
 P.O. Box 20070
 Houston, TX 77225-0070
 Tel: 832-667-1000
 Fax: 832-667-1134
 Website: www.hlsr.com



Annual National Fiery-Foods & Barbecue Show
Albuquerque, NM
March 4 - 6

Sunbelt Shows, Inc.
 P.O. Box 4980
 Albuquerque, NM 87196
 Tel: 505-873-8680
 Fax: 505-877-8579
 Website: www.fieri-foods.com



Beverage & Food Convention and Trade Show
Las Vegas, NV
March 7 - 9

NBRMA/Oxford Publishing
 1903 B University Ave Oxford, MS 38655
 Tel: 662-236-5510
 Fax: 662-247-3881
 Website: www.nightclub.com



American Wholesale Marketers Association Real Deal Expo
Las Vegas, NV
March 8 - 10

American Wholesale Marketers Assoc.
 2750 Prosperity Ave., Ste-530
 Fairfax, VA 22031
 Tel: 703-208-3358
 Fax: 703-573-5738
 Website:
www.realdealexpo.com



Natural Products Expo West
Anaheim, CA
March 11 - 13

New Hope Natural Media
 1401 Pearl Street
 Boulder, CO 80302
 Tel: 303-939-8440
 Website: www.expowest.com



Global Pet Expo
Orlando, FL
March 15 - 18

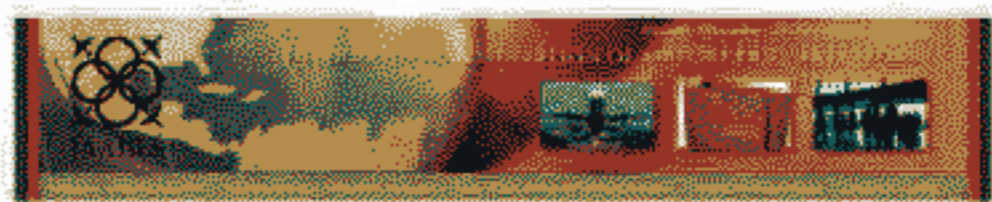
American Pet Products Manufacturers Association
 255 Glenville Road
 Greenwich, CT 06831
 Tel: 203-532-0000
 Fax: 203-532-0551
 Website: www.appma.org



International Boston Seafood Show
Boston, MA
March 20 - 22

Diversified Business Communications
 P.O. Box 7437
 Portland, ME 04112-7437
 Tel: 207-842-5504
 Fax: 207-842-5505
 Website: www.bostonseafood.com





Duty Free Show of the Americas

Orlando, FL

March 20 - 23

Int'l Association of Airport Duty Free Stores

2025 M Street, NW. -- Suite 800

Washington, D.C. 20036

Tel: 202-367-1184

Fax: 202-429-5154

Website: www.iaadfs.org



SNAXPO

Orlando, FL

March 20 - 23

Snack Food Association

1600 Wilson Blvd., Suite 650

Arlington, VA 22209

Tel: 703-836-4500

Fax: 703-836-8262

Website: www.snaxpo.com



Expo Alimentos

San Juan, PR

April 9 - 10

DBA Promo Events

P. O. Box 13794

Santurce Station

San Juan, P.R. 00908-3794

Tel: 789-287-0140

Fax: 787-287-0466

Website: www.expo-alimentos.com

Petfood Forum

Schaumburg, IL

April 11 - 13

WATT Publishing Co.

303 North Main Street,
Suite 500

Rockford, IL 61101

Tel: 815-966-5415

Fax:

Website: www.petfoodindustry.com



SupplySide East

Secaucus, NJ

May 2 - 4

Virgo Publishing

3300 N. Central Ave., Suite-300

Phoenix, AZ 85012

Tel: 480-990-1101

Fax: 480-990-0819

Website: www.supplysideshow.com

United Fresh Marketplace

New Orleans, LA

May 2 - 5

United Fresh Fruit & Vegetable Association

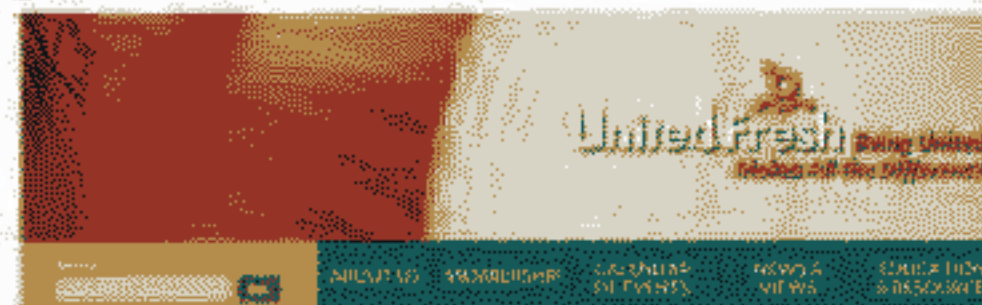
1901 Pennsylvania NW Suite 1100

Washington, DC 20006

Tel: 202-303-3420

Fax: 202-303-3433

Website: www.uffva.org



Food Marketing Institute

(FMI Trade Show) Bi-annual Show

Dallas, TX

May 2012

Food Marketing Institute

2345 Crystal Drive, Suite 800

Arlington, VA 22202

Tel: 202-452-8444

Fax: 202-429-4519

Website: www.fmi.org

U.S. Food Export Showcase

(co-located with FMI Trade Show)

Dallas, TX

May 2012

U.S. Food Export Showcase Management

10474 Armstrong Street

Fairfax, VA 22030

Tel: 703-934-4700 (CMG Expo)

Fax: 703-934-4899

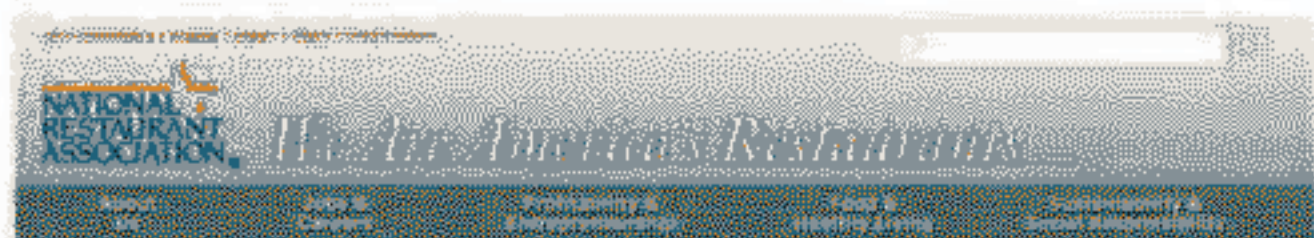
Website: www.usfes.org



National Restaurant Association (NRA) Show

Chicago, IL
May 21 - 24

National Restaurant Association
1200 17th Street, NW.
Washington, D.C. 20036
Tel: 202-331-5900 or 800-424-5156
Website: www.restaurant.org/events/



American Food Fair (co-located at NRA)

Chicago, IL
May 21 - 24

American Food Fair Show Management
10474 Armstrong Street
Fairfax, Virginia 22030
Tel: 703-934-4700
Fax: 703-934-4899
Website: www.nasda.org/NRA/

NCA Sweets & Snacks Expo 2010

Chicago, IL
May 24 - 26

National Confectioners Association
1101 30th Street NW, Suite 200
Washington, DC 20007
Tel: 202-534-1440
Fax: 202-337-0637
Website: www.candyusa.com



U.S. Meat Export Federation Board of Directors Meeting & Product Showcase

St. Louis, MO
May - TBD

U.S. Meat Export Federation
1855 Blake Street, Suite 200
Denver, CO 80202
Tel: 303-623-6328
Fax: 303-623-0297
Website: www.usmef.org



International Dairy-Deli-Bake Seminar & Expo

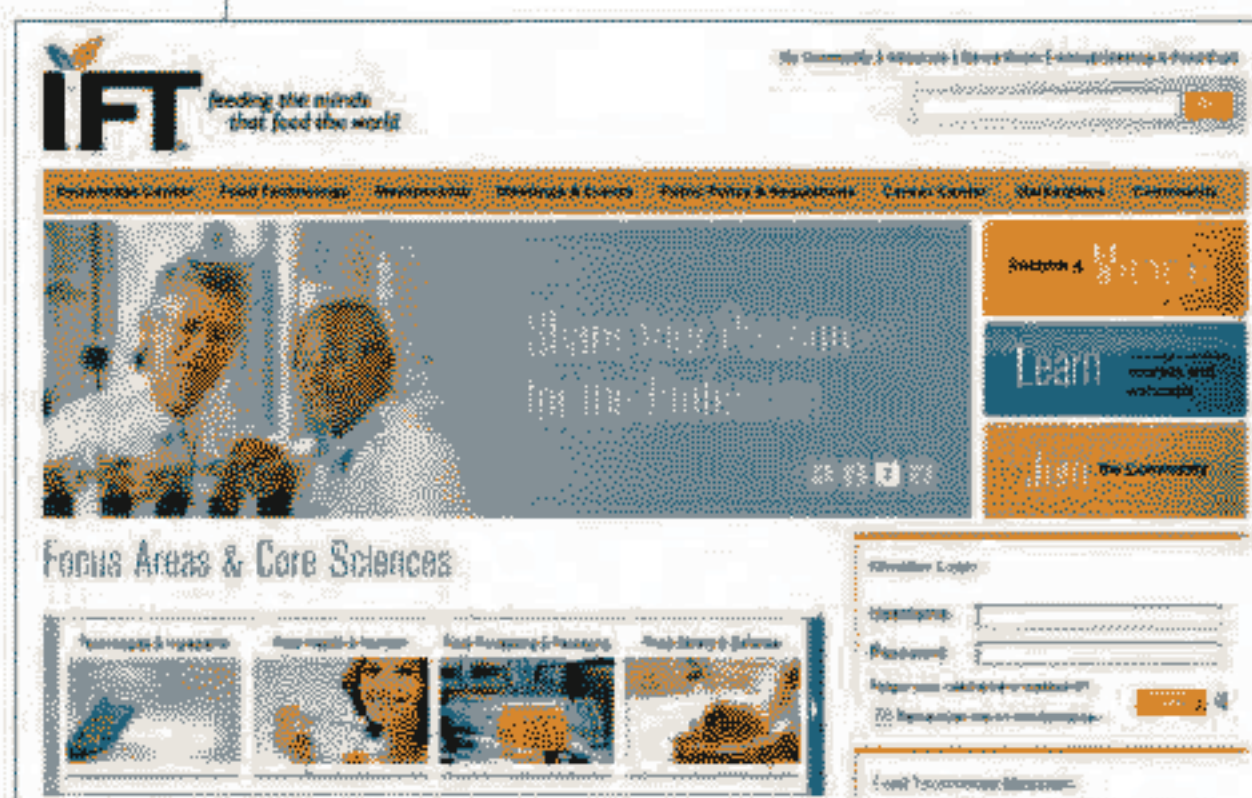
Anaheim, CA
June 5 - 7

International Dairy-Deli-Bakery Association
P.O. Box 5528
Madison, WI 53705-0528
Tel: 608-310-5000
Fax: 608-238-6330
Website: www.iddba.com

IFT Food Expo

New Orleans, LA
June 11 - 15

Institute of Food Technologists
525 West Van Buren - Suite 1000
Chicago, IL 60607
Tel: 312-782-8424
Fax: 312-782-8348
Website: www.ift.org



Natural Market Place 2011

Las Vegas, NV
June 23 - 25

Natural Products Association
1773 T Street NW
Washington, D.C. 20009
Tel: 202-223-0101
Fax: 202-223-0250
Website: www.naturalproductsassoc.org

Fancy Food Show - Summer

Washington, DC
July 10 - 11

National Association for the Specialty Food Trade
136 Madison Ave, 12th Floor
New York, NY 10016
Tel: 212-482-6440
Fax: 212-482-6459
Website: www.specialtyfood.com



Western Foodservice & Hospitality Expo

San Diego, CA
August 15 - 17

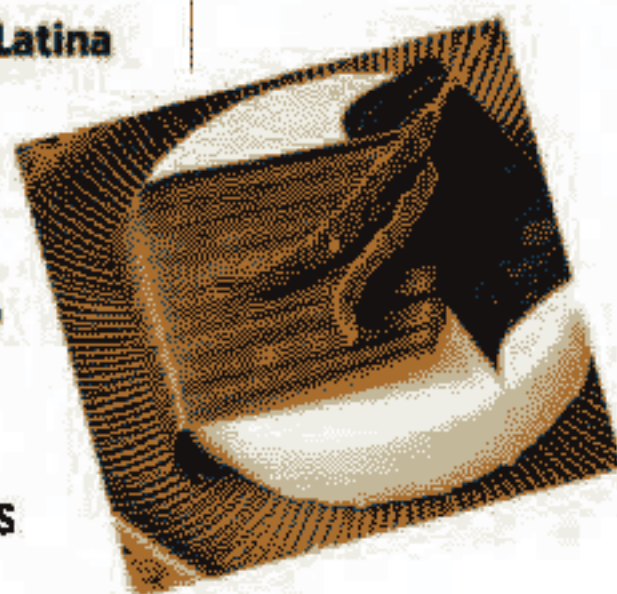
California Restaurant Association
Headquarters
(Sacramento)
621 Capitol Mall, Suite 2000
Sacramento, CA 95814
Tel: 800-840-5612 (Reed Exhibitions)
800-765-4842/916-447-5793
Fax: 916-447-6182
Website: www.westernfoodexpo.com



Expo Comida Latina
(colocated with Western Foodservice & Hospitality Expo)

San Diego, CA
August 15 - 17

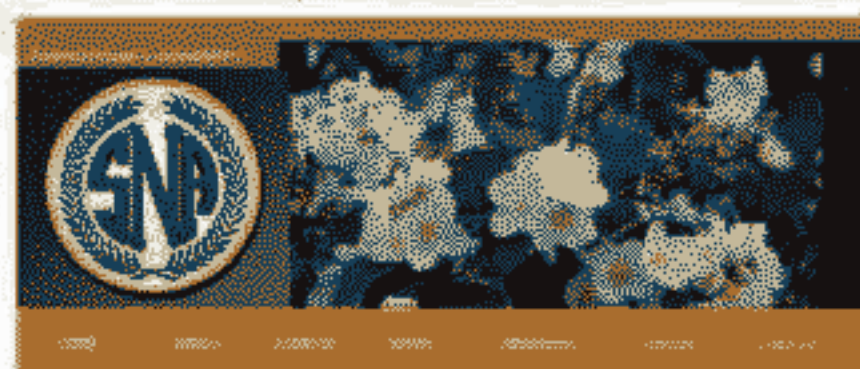
Diversified Business Communications
P.O. Box 7437
Portland, ME 04112-7437
Tel: 207-842-5500
Fax: 207-842-5503
Website: www.expo-comida-latina.com



Southern Nursery Association

Atlanta, GA
August - TBD

Southern Nursery Association
2498 Jett Ferry Road
Suite 2001
Atlanta, GA 30338
Tel: 678 205 1475
Web Site: www.sna.org



Florida Restaurant Show

Orlando, FL
September 13 - 15

Florida Restaurant and Lodging Association
383 Maine Ave
Norwalk, Connecticut 06851
Tel: 888-372-9119 (Reed Exhibitions)
850-224-2250
Fax: 850-224-9213
Website:
www.flrestaurantandlodgingshow.com



Natural Products Expo East
Boston, MA

September 21 - 24

New Hope Natural Media
Boulder, CO 80302
Tel: 303-939-8440
Website: www.expoeast.com



All Things Organic
(colocated with Natural Products Expo East)

Boston, MA

September 21 - 24

Organic Trade Association
60 Wells St.
Greenfield, MA 01301
Tel: 413-774-7511
Fax: 413-774-6432
Website: www.organicexpo.com



Food & Nutrition Conference & Expo

San Diego, CA

September 24 - 27

American Dietetic Association
120 South Riverside Plaza, Suite 2000
Chicago, Illinois 60606-6995
Tel: 800-877-1600
Fax: 312-899-0008
Website: www.eatright.org



National Association of Convenience Stores Show

Chicago, IL

October 1 - 4

National Association of Convenience Stores
1600 Duke Street
Alexandria, VA 22314
Tel: 703-684-3600
Fax: 703-836-4564
Website: www.nacsonline.com



World Dairy Expo

Madison, WI

October 4 - 8

World Dairy Expo

3310 Latham Drive

Madison, WI 53713

Tel: 608-224-6455

Fax: 608-224-0300

Website: www.world-dairy-expo.com



Produce Marketing Association Fresh Summit

Atlanta, GA

October 14 - 17

Produce Marketing Association

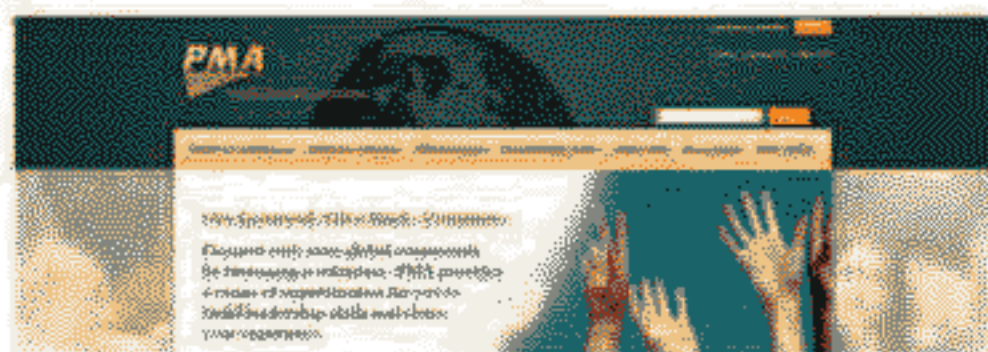
1500 Casho Mill Road

Newark, DE 19711

Tel: 302-738-7100

Fax: 302-731-2409

Website: www.pma.com



National Frozen & Refrigerated Foods Convention

Orlando, FL

October 22 - 25

National Frozen & Refrigerated Foods
Association

4755 Linglestown Road, Suite 300

P.O. Box 6069

Harrisburg, PA 17112

Tel: 717-657-8601

Fax: 717-657-9862

Website: www.nfraweb.org



Kosherfest

Secaucus, NJ

October - TBD

Diversified Business Communications

121 Free Street, P.O. Box 7437

Portland, ME 04112-7437

Tel: 207-842-5504

Fax: 207-842-5505

Website: www.kosherfest.com



SupplySide West

Las Vegas, NV

October - TBD

Virgo Publishing

3300 N. Central Ave., Suite-300

Phoenix, AZ 85012

Tel: 480-990-1101

Fax: 480-990-0819

Website: www.supplysideshow.com



Western Seed & Lawn Seed Conference

Kansas City, MO

November 5 - 8

American Seed Trade Association

225 Reinekers Lane, Suite 650

Alexandria, VA 22314-2875

Tel: 703-837-8140

Fax: 703-837-9365

Website: www.amseed.org

Private Label Manufacturers Association

Chicago, IL

November 13 - 15

Private Label Manufacturers Association

630 Third Avenue

New York, N.Y. 10017

Tel: 212-972-3131

Fax: 212-983-1382

Website: www.plma.com

America's Food & Beverage Show and Conference

Miami, FL

November 14 - 15

World Trade Center Miami

1007 N. America Way, Suite-500

Miami, FL 33132

Tel: 305-871-7910

Fax: 305-871-7904

Website:

www.americasfoodandbeverage.com

Corn & Sorghum and Soybean Seed Research Conference and Seed Expo

Chicago, IL

December 6 - 9

American Seed Trade Association

225 Reinekers Lane - Suite 650

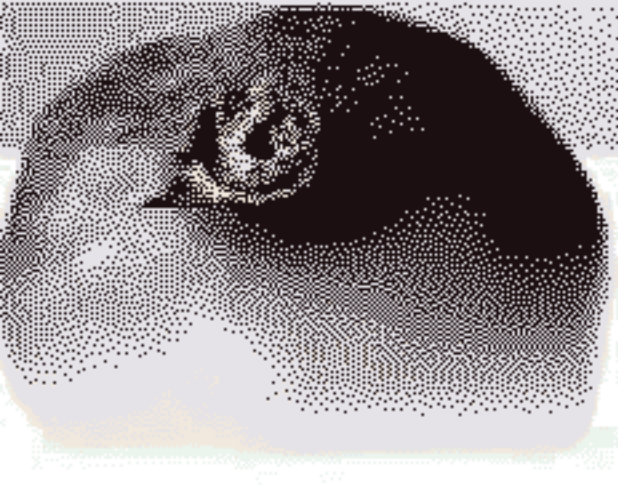
Alexandria, VA 22314

Tel: 703-837-8140

Fax: 703-837-9365

Website: www.amseed.org





2011 회계연도 미국농업무역관 활동 계획표

10	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
	광주국제식품산업전 미국식품전시관 그레이트 아메리칸 컬리너리 캠프(12일:레시피 세미나 / 13-14일:구매상담회) (날자미정)캘리포니아와인협회 시절단 서울 방문 행사(11-12일) (날자미정)플로리다주 오칼라 종마경매장 구매시절단 파견 청과물 구매시절단 PMA 박람회 파견(15-18일)																														
11	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
	부산국제수산물 박람회 미국수산물전시관																														
12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
	(날자미정)가공식품 구매시절단 미국 서부 지역 파견																														
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
2	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28			
	(날자미정)미국 북서부 와인 세미나 & 전문인 시음회																														
3	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
	유기농가공식품 구매시절단 파견 보스턴국제수산물박람회 구매시절단 파견																														
4	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
	(날자미정)플로리다산 그레이프프루트 소매점 판촉행사 서울국제식품박람회 미국식품전시관																														
5	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
	서울국제주류박람회 미국와인전시관 (21-24일) (19-21일) NRA Show 한국외식업계 구매시절단 파견																														
6	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
7	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
	(날자미정)제10회 친환경유기농무역박람회 미국유기농식품전시관 출품																														
8	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
9	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
	(날자미정)그레이트 아메리칸 컬리너리 캠프 2011년 가을 세미나																														

SEOUL FOOD & HOTEL 2011

26~29 APRIL, 2011 KINTEX

www.seoulfoodnhotel.co.kr



The International Exhibition for the Food, Drink, Hotel, Restaurant, Foodservice, Bakery & Supermarket Industries

CO-LOCATED

KOTRA

KFIA

KEM

ALLWORLD EXHIBITIONS



2011년 서울국제식품대전 미국식품전시관

U.S. Pavillon, Seoul Food & Hotel 2011

국내 최대 규모의 전문 국제식품박람회로 자리잡은 서울국제식품전(Seoul Food & Hotel)이 2011년 4월 26일부터 4일간 일산 킨텍스(KINTEX)전시장에서 개최됩니다. 본 행사는 한국무역투자진흥공사(KOTRA)와 영국의 올월드엑서비션(OES)이 공동으로 주최하며 주요 식품수출국의 주한대사관 및 무역사무소가 개별 국가전시관 조직 파트너로 참여하고 있습니다.

서울국제식품전은 국내 식품업체들과 일반 소비자를 연결하는 국내관과 한국에 새로 진출하려는 해외 식품업체들과 국내 수입업체들을 연결하는 국제관으로 구성됩니다. 국제관은 식품업계 관계자만이 입장할 수 있습니다.

미국농업무역관은 미국의 농업무역 관련 협회들과 공동으로 미국식품전시관(U.S. Pavilion)을 출품할 계획입니다. 약 50여 개의 부스로 구성될 미국전시관에는 전시업체 및 방문객의 심도 있는 비즈니스 상담을 돕기 위해 미팅룸과 인터넷 카페를 겸한 비즈니스센터가 자리하게 됩니다. 또한 미국농업무역관 및 관련 협회 직원들이 상주하여 방문객에게 다양한 무역알선 서비스를 제공할 예정입니다.

• **전시장소:** 고양시 한국국제전시장(KINTEX)

• **전시일정:** 2011년 4월 26-29일

• **전시안내:** 미국식품전시관은 국제관에 위치

• **입장권:** 업계관계자는 무료입장 (사전등록 필요)

• **문의처:** KOTRA 전시컨벤션팀

전화: 3460-7269, 이메일: info@seoulfood.or.kr,

홈페이지: www.seoulfood.or.kr

• **미국식품전시관(U.S. Pavilion) 전시부스 신청 안내**

미국식품전시관에는 미국산 제품을 50% 이상 전시하는 업체만이 참여하실 수 있습니다.

전시부스 신청을 원하시는 분은 미국농업무역관 또는 운영사인 Oak Overseas로 연락 주세요.

• **담당자:** Mr. Russell Hood, President, Oak Overseas, Ltd.

112 Cabarrus Avenue East, Concord, NC 28027

Tel: 704-837-1980 (ext: 302) Fax: 704-943-0853

E-mail: rhood@oakoverseas.com

Internet: www.oakoverseas.com



무역알선 서비스 신청서

미국의 수출업체를 찾아드리는 무역알선서비스입니다.
아래 신청서를 자세히 작성해 보내주시면 바로 미국공급업체로 전달되어
직접연락을 받을 수 있는 편리한 시스템입니다.

Agricultural Trade Office, Embassy of the USA

미국대사관 농업무역관

Tel: 02-397-4276 Fax: 02-720-7921

Email: atoseoul@fas.usda.gov

우편번호 110-755 서울시 종로구 수송동 146-1 이마빌딩 303호
www.atoseoul.com / atoseoul@fas.usda.gov
전화: (02) 397-4188 / 4276 팩스: (02) 720-7921

Your Information

Company Name(회사명):

Your Name and Title(성함과 직함):

Company Address(회사주소):

Tel:

Fax:

E mail:

Website:

Bank(거래은행 및 지점):

Product Information

Product Name(원하는 농산물 품명):

HS Product Code(반드시 기재요망):

Quality(품질):

Quantity(예상수량):

Delivery Method(인도방법):

Packaging Desired(포장):

Price Quote(희망가 CIF, C&F, FOB):

Other Requirements(기타요망사항):

